

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2022.12.12 出刊 每週一發行

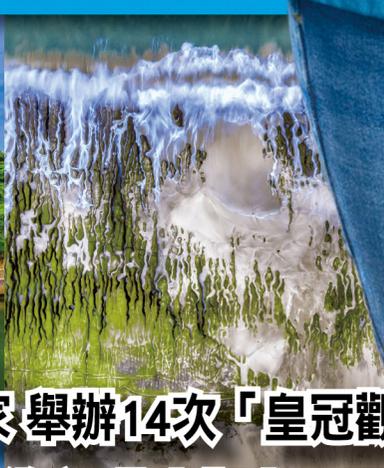
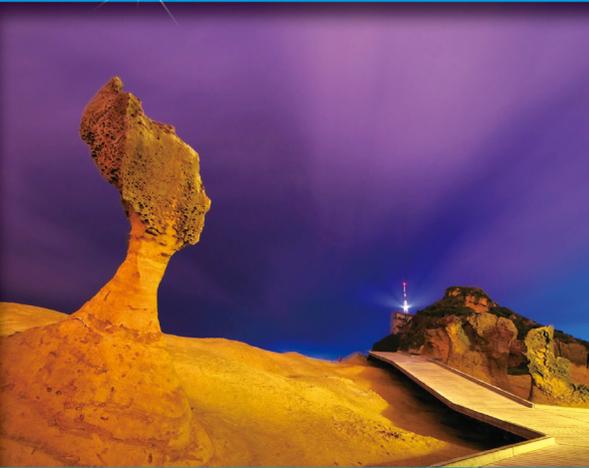
VOL. 731



皇冠海岸觀光圈 1週年成果發表會

展現北海岸、觀音山
及基隆的無限魅力

交通部觀光局北海岸及
觀音山國家風景區管理處處長
陳美秀



選出30間產業風格形塑店家 舉辦14次「皇冠觀光創造所」

串連6條以上經典遊程 藉由觀光圈平台

與在地建立共享、共好、共利的合作模式

皇冠海岸觀光圈1週年成果發表會 展現

選出30間產業風格形塑店家 舉辦14次「皇冠觀光創造所」 串連6條以

交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處（以下簡稱北觀處）推動的「皇冠海岸觀光圈」從2021年底開始籌組，經過1年的盤整、形塑輔導、學習及串連，12/3於CITYLINK南港店AB棟1F廣場與大家見面，現場有特色市集、精彩展示及聲林之王人氣歌手到場助陣，不定時舞台活動，送出超過100份的精美禮物，吸引全台好朋友到場見證皇冠海岸觀光圈1年來的蛻變。



▲「皇冠海岸觀光圈」範圍從觀音山、北海岸到基隆，藉由盤點及整備，選出30間產業風格形塑店家，舉辦1週年成果發表會。

活動當天出席貴賓有交通部觀光局副局長周廷彰、台灣旅遊交流協會會長賴瑟珍、金門縣政府觀光處處長丁健剛、基隆市政府觀光及城市行銷處科長楊皓凱、朱銘美術館館長賴素鈴及皇冠海岸觀光圈在地多位協會理事長皆到場共襄盛舉。透過本次成果發表會，讓參與民眾更加認識皇冠海岸觀光圈店家特色，吸引其未來到皇冠海岸旅遊，期帶動整體觀光發展力。

距離國際市場最近的觀光圈 達成「皇冠海岸 觀光之冠」目標

「皇冠海岸觀光圈」範圍從觀音山、北海岸到基隆，藉由盤點及整備，選出30間產業風格形塑店家，舉辦14次「皇冠觀光創造所」，串連出6條以上經典遊程，12次媒體及觀光業者踩線行程，台北、高雄2次同業媒合會議，3場次跨域標竿學習，30場以上的交流會議，已經讓皇冠海岸觀光圈產生新的火花，藉由觀光圈平台，與在地建立共享、共好、共利的合作模式。

交通部觀光局副局長周廷彰表示，「皇冠海岸觀光圈」是距離國際市場最近的觀光圈，北觀處及業者攜手努力，加上觀光局國際行銷宣傳，皇冠海岸觀光圈的客群鎖定在國際旅客，以地利之便、搭配不同主題遊程及套票，吸引遊客能夠愛上皇冠海岸，一訪再訪，達成

「皇冠海岸 觀光之冠」的目標。

跨領域方式吸引不同客源 代表台灣與世界爭取榮耀

北觀處處長陳美秀表示，「皇冠海岸觀光圈」與其他觀光圈以地區命名方式不一樣，運用北海岸範圍形似皇冠的意象來行銷。這次共有30家業者參與，未來也希望可以帶動區域內更多業者一起加入，讓旅客不用踏出國門，就能看海、登山、泡湯、品養生餐、買伴手禮。此外，觀光圈位於北台灣，坐擁雙機場（桃園與松山）與雙海港（台北與基隆）優勢，國際旅客不用舟車勞頓，就能輕鬆前往。未來，觀光圈也會跟隨觀光局腳步一起對外行銷，初期目標市場為日韓及東南亞旅客。

「皇冠海岸觀光圈」也從各面向去吸引不同族群旅客，讓旅客不只是來蜻蜓點水，藉由永續旅遊的方式，透過建築



▲「皇冠海岸觀光圈」現場有特色市集、精彩展示及聲林之王人氣歌手到場助陣，不定時舞台活動。



交通部觀光局北海岸及觀音山國家風景區管理處處長

陳美秀



北海岸、觀音山及基隆的無限魅力

上經典遊程 藉由觀光圈平台 與在地建立共享、共好、共利的合作模式



▲交通部觀光局副局長周廷彰致詞。



▲皇冠海岸觀光圈計畫主持人劉喜臨（左3）帶領交通部觀光局副局長周廷彰、北海岸及觀音山國家風景區管理處處長陳美秀參觀成果發表會。



▲「皇冠海岸觀光圈」成果發表會12/3於CITYLINK南港店AB棟1F廣場與大家見面。

界、景觀界、影片界、地質界、生態界等不同層面的市場，推廣更深層的旅遊。與台灣永續旅行協會、台灣生態旅遊協會合作，訓練觀光圈各相關人員，包括店家業者、服務志工，甚至是巴士司機，透過跨領域的方式，打破單打獨鬥，整合各方資源，讓「皇冠海岸觀光圈」在多元市場都能吸引不同旅客的注目，延續觀光圈成立初期的計畫，讓它走得更長更遠。

對於所轄之和平島公園獲多個獎項肯定，像是「百觀海事的地質公園－基隆和平島公園的更新」計畫，獲得第9屆「台灣景觀大獎（風景遊憩類）傑出獎暨年度大獎」，以及「2022國際景觀建築師協會景觀大賞」文化傳統類傑出獎等殊榮，2023年將參加國際景觀大賞。同時，拍攝宣傳影片，後續亦參加國際影展，藉此打響知名度。

由業者先行自我檢視 業師配對進行一對一改善

本次參與產業風格形塑店家分屬食、宿、遊、購、行等5大觀光類別，在執行單位國



▲「皇冠海岸觀光圈」特色市集吸引無數民眾前來參與盛會。

立高雄餐旅大學團隊協助之下，於硬體改造、軟體提升（如產品開發、服務模式建置、品牌識別等）及行銷宣傳方面等皆有亮眼的成績。有別以往輔導案例大多是事先設定好的目標，皇冠海岸觀光圈產業形塑計畫是由業者先行自我檢視，再透過業師配對進行一對一的痛

點分析、檢討、改善，達到提升服務品質的成果。值得一提的是，透過皇冠海岸觀光圈的運作，不僅單點店家的品質提升，也促成圈內店家的跨域結盟，例如：淡水將捷金鬱金香酒店的「抹茶觀音山」甜點，便是結合三芝牧蜂農場的水筆仔蜜所製成的美味下午茶。

「皇冠海岸市集」邀集觀光圈範圍內在地優質店家於活動現場展售招牌商品，像是大人小孩都愛的卡滋爆米花；位於金山的辰社旅行社推出雙層巴士「金包里號」遊程；三芝牧蜂農場、基隆泉利米香及大

新餅店都親自現場推廣。現場也有限量買1送1的促銷遊程，讓想要品嚐北海岸與基隆特色美食以及輕鬆玩遊程的朋友，一次購足旅遊行程。

北觀處透過蹲點整備 與旅客共同見證美好成果

除了超好逛的市集，活動當天也安排精彩的舞台表演，邀請以在地為創造靈感來源的觀音山人文歌謠樂團「A GA」，帶來多首富含土地情感的歌曲。另外也邀請聲林之王3的王哲威及陳柔安到場熱情開唱。精彩的不止這些，舞台不定時舉辦活動，皇冠海岸觀光圈內的「泡湯券」、「米香禮盒」及「金包里號乘車券」等超過100份的精美好禮讓民眾帶回家。

陳美秀表示，北觀處透過蹲點整備，將區域內店家凝聚並串連在一起，12/3的成果發表會，是我們攜手走過的軌跡，感謝全台民眾到CITYLINK南港店與我們共同見證美好的成果。皇冠海岸觀光圈一年四季都精彩、適合全家大小前往，希望大家能夠一訪再訪世界級的地景及人文風情，感受北海岸、觀音山及基隆的無限魅力。



▲邀請以在地為創造靈感來源的觀音山人文歌謠樂團「A GA」，帶來多首富含土地情感的歌曲。

- ★想了解更多「皇冠海岸觀光圈」的商家及主題遊程、套票等資訊，歡迎至北觀處官網或北觀粉絲團－幸福北海岸查詢。
- ★北觀處官網 <https://www.northguan-nsa.gov.tw/user/main.aspx?Lang=1>
- ★北觀粉絲團－幸福北海岸 <https://www.facebook.com/northguan>



▲愛悅酒店野柳渡假館，以自選海鮮、自烹體驗、結合塔吉鍋，打造「女王頭塔吉鍋」。



▲卡滋爆米花利用經典的圓筒爆米花結合紙皇冠形塑皇家尊榮感，提高商品趣味性與視覺焦點。

品保攜手各公會舉辦旅遊同業帛琉說明會

為台灣拚外交 限量踩線團親身領略帛琉永續觀光魅力

撰文·攝影／王政



▲（前排左起）宜蘭縣旅行公會理事長吳志賢、旅行業品質保障協會監事蕭世華、外交部亞東太平洋司科員蔡欣蓉、帛琉觀光局台灣辦事處處長雷均、交通部觀光局國際組科長邱重榮、旅行業品質保障協會理事長張永成、監事會召集人黃文卿、副理事長陳怡璇、帛琉地接旅行社—瑞綺旅行社代表史文揆；（後排右起）中華航空台北分公司副理顏正哲、帛琉老爺大酒店業務行銷部協理姚乃文、帛琉大飯店經理留藝華、旅行業品質保障協會紐澳旅遊委員會主委翁鴻仁（左3）。



▲旅行業品質保障協會理事長張永成。



▲旅行業品質保障協會監事會召集人黃文卿。



▲台北市旅行公會理事長駱炫宏。



▲帛琉觀光局台灣辦事處處長雷均。



▲交通部觀光局國際組科長邱重榮。



▲外交部亞東太平洋司科員蔡欣蓉。

副總統賴清德於11/1率隊前往友邦帛琉拜訪，除了養殖、醫療、運動等領域外，更邀請多達28位觀光業公協會代表隨行，展現台灣對於促進雙邊觀光交流的強烈決心。為此，旅行業品質保障協會特別於12月份攜手各地公會，分別於北中南舉辦同業說明會，除了分享帛琉的旅遊資訊與特色外，更籌組12/21~12/24的同業帛琉考察團親自前往。12/8首場於台北登場的說明會，便吸引眾多旅遊業者共襄盛舉，包括外交部、交通部觀光局、帛琉觀光局、帛琉當地飯店業者、地接旅行社等單位亦派員參加，展現出力挺邦交國、推動觀光的共同信念。

旅行業品質保障協會理事長張永成表示，與台灣相仿，已經與台建交23年的帛琉是個海島國家，不僅海洋資源豐富，更是過去深受全球旅客喜愛的旅遊國度，使得GDP中近9成來自觀光產業支

持。疫情前台灣便是帛琉的主要訪客目的地，2019年更達到15,000人次，疫情期間台帛雙邊亦透過旅遊泡泡的模式，進一步為後疫情時代的觀光競爭力奠定基礎。

此次與副總統賴清德共同前往帛琉訪問，便是希望隨著10/13邊境開放、國際觀光市場重啟的契機，加上華航目前已於11/16起定期飛航台北—帛琉每週2班，能進一步恢復友邦的觀光市場，因此品保特別與各地公會攜手合作，推出台北／新北、桃園、台中、台南、高雄等同業說明會，透過分享帛琉旅遊市場的操作心法、包裝特色，以及最新亮點等，進一步恢復台灣赴帛琉的觀光需求。

值得一提的是，品保協會更與華航、地接旅行社、帛琉當地飯店攜手合作，推出有助於市場推廣的同業考察團，希望帶領50位旅遊同業親身前往帛琉，實地感受在地的旅遊特色，一同為台灣友邦推觀光。

傳遞永續觀光 帛琉值得旅客一訪

帛琉觀光局台灣辦事處處長雷均表示，此次的說明會有助於維繫雙邊的邦交，帛琉雖為小國家，但在永續發展、環保、海洋生態保護等方面，都值得各國借鏡。非常感謝理事長張永成在內的品保協會與公協會對於帛琉的支持，並一起探討如何吸引更多業者認識帛琉，進而大力推廣帛琉的觀光發展。未來將隨著品保協會的腳步前近中南部，一起將帛琉的精彩與魅力傳遞給每一位旅遊同業。帛琉過去多為臺售型旅遊業者的常規商品，但對於帛琉觀光局而言，也希望讓更多旅遊業者了解帛琉在文化旅遊、生態旅遊的推廣價值，帛琉所呈現不僅僅在商品價格上，更是遊程背後中所傳遞的永續價值。

旅運人生一甲子

金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶
就像一部活的旅遊史



金龍旅遊超過60年的肇基與蛻變 見證台灣旅業的風起雲湧
特別感謝恩師、同事、客戶與家人 成就了他與眾不同的旅遊人生

旅運人生一甲子 金龍永盛旅行社

金龍旅遊超過60年的肇基與蛻變 見證

回顧金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶的一生，將自己所熱愛的旅運事業，投注畢生心血，就像是一部活的旅遊史，從日據時代到光復初期，到航空代理、旅遊開放，網路時代的來臨，見證無數旅遊產業的興衰更迭。來自嘉義鄉下的年輕人，如何從第一屆成大交通管理系畢業，到首創全台第一團環球旅遊團，讓金龍永盛旅行社走過一甲子，他特別感謝恩師、同事、客戶與家人，成就了他與眾不同的旅遊人生。

航運代理從風光走入歷史 沈鵬溶從中汲取經驗與實力

歐亞旅運社業務重心放在國際票務，由於專業誠信，在業界一職保持優良口碑。不料後來內部發生股權紛爭，合夥人以不光明的手段侵占歐亞子公司「中國運通」，莊先生憤而與之分道揚鑣，專心獨立經營另一家子公司「金龍裝運」。而金龍的高速發展，始於越戰時期美軍移防之需，也順勢代理了美國兩家最大的包裝運輸公司，更在1961年遴選為美國環球航空代理業務。

此後，「金龍裝運」也展開了半世紀的總代理業務，包括美國東方航空、馬來西亞航空、荷蘭馬丁航空、法國航空、美國西北航空、中國南方航空，更與鳳凰旅遊共同代理香港航空。沈鵬溶

指出，在法規環境不友善的年代，代理商披荊斬棘開出一條血路，隨著市場開放，不再有足夠空間給代理商，當風光不在，航運代理也勢必走入歷史。



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶於2022年出版《旅運人生一甲子》，紀錄一生的旅運故事。

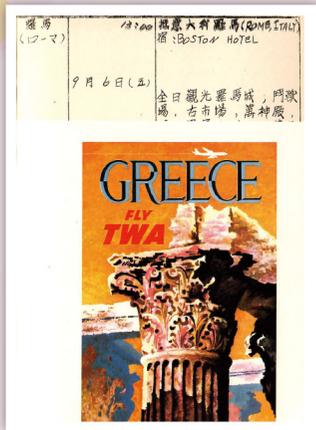
就讀成大第一屆交通管理系 認識一生恩師—莊漢開

金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶高中時期因為加入救國團滑翔機訓練營以及閱讀外文雜誌，讓他愛上航空飛行，成為一生的興趣與志業。高中畢業之後以全校第2的成績畢業，保送到當時的台南工學院（國立成功大學前身）電機工程系，讀了一年之後發現志不在此。恰巧聽聞學校成立一個非常新穎的科系—「交通管理系」，就讓他聯想到飛機、火車、輪船等運輸工具，從小的收集飛機船艦圖片，現在有機會在課堂上聽老師教授講解，頓時內心出現一片曙光，也認識了他的恩師—莊漢開。

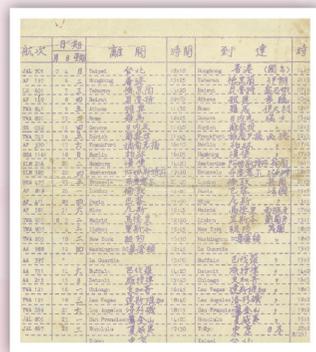
莊漢開在國民政府時期擔任南京交通部材料司長，負責全國鐵路與航空補給，擁有豐富的航空運輸背景。天資聰穎的沈鵬溶很快就獲得莊漢開的賞識，得知沈鵬溶家境困難後，他私下捐款成立獎學金，爭取獲獎；暑假期間，更安排沈鵬溶到與友人合資成立的歐亞旅運社實習，了解訂票業務流程，退伍之後也寫信詢問，安排沈鵬溶工作，至今他還保留著泛黃的信箋，是它一生事業的起點和老師盡心提攜的見證。



▲代理TWA於中山北路二段辦公室當初是唯一的職員。
▲金龍旅遊通及全球，是當時台灣最大的戶外廣告。



▲「旅客行程手冊」內頁，介紹希臘行程。



▲1965年環球團的手寫行程表，7/4出發8/26抵台，行程將近2個月。



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶保送入學之珍貴信函。



▲1960年，莊先生寫信邀請我退伍後到歐亞上班的信函。



▲為了帶環球團出國，沈鵬溶書寫函文申請，經過公文往返才終於獲准出境。





◀金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶與莊漢開先生（中）及其三公子莊威（左）合影。

董事長沈鵬溶就像一部活的旅遊史

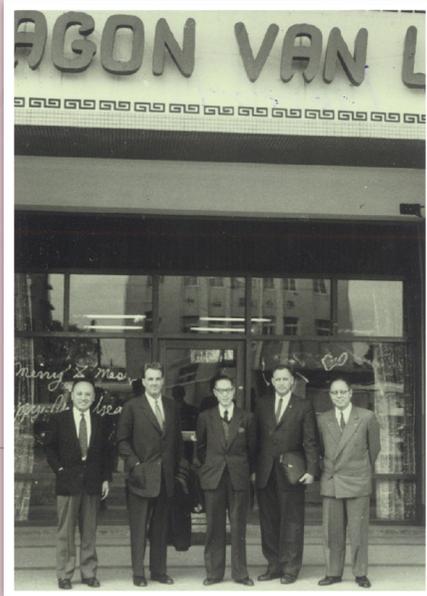
台灣旅業的風起雲湧 特別感謝恩師、同事、客戶與家人 成就了他與眾不同的旅遊人生



▲金龍裝運位於中山北路老公司門面。



▲金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶在美國的家與兒孫合影。



◀1961年，金龍與TWA於中山北路辦公室簽訂台灣總代理業務，三大股東共同出席，中立者為莊漢開先生，左一為吳志新，右一為沈太容。

▼環遊世界首團共7位及迎接的親友於洛杉磯機場。

全台首發「環遊世界60天」 開啟金龍海外旅遊團新猷

接觸外國航空代理業務後，沈鵬溶在心中慢慢編織出一個環遊世界的夢想，在工作之便，大膽設計了一個環遊世界60天的行程，也幸運地得到公司支持，不但實現了個人夢想，更為公司開啟前所未有的海外團體旅遊業務。日後，「金龍旅遊」、「金寶假期」便成為當年台灣旅遊界的金字招牌。

沈鵬溶表示，全台首發「環球團」團費高達15萬台幣，當時我一個月薪資也不過1千元，換算下來，團費足以在台北市區買一棟房子。除了要找到非常有錢的人之外，還要解決護照申請、各國簽證，在外交孤立之下，更是一項浩大的工程。終於在1965年完成了台灣第一支環遊世界60天旅行團，另外還有包括歐洲40天及美洲20天破紀錄的行程，也開啟金龍旅遊的另一項業務—海外旅遊團。



▲合夥人朱光志（Jeff）忠誠可靠，長久以來是我最倚重的夥伴，相信他會帶領金龍永續發展，走向更光明的未來！



合夥人朱光志忠誠可靠 將帶領金龍走向更光明的未來

金龍從航空貨運代理到經營旅行社業的發展軌跡，正好走在台灣政治解嚴、經濟起飛、國人生活品質提升的路徑上。雖然市場大了，但分食大餅者也更多；而無法抗衡的知科技帶來大環境的變遷，電腦普及、網路興盛、大數據取得容易的時代，服務業的獲利空間被極度壓縮，但金龍在旅運業所累積的經驗與專業永不褪色，一直追求更高品質的產物，提供更專業的服務，努力成為客戶最信賴的夥伴。

沈鵬溶指出，7~8年前太太因肺癌離世，剩我一人依舊每天到公司上班，孤寂的心境加上日漸衰弱的身體，讓我明白是該鞠躬下台的時候了。因此，把公司股權分散給得力幹部，做好交棒的準備；合夥人朱光志（Jeff）忠誠可靠，長久以來是我最倚重的夥伴，相信他會帶領金龍永續發展，走向更光明的未來！

近3年來，新冠疫情與俄烏戰爭，讓二戰以來東西方好不容易建立的信任鬆動，台海兩岸對立情勢日益緊繃，金龍的業務也遭逢全所未見的困境。但我仍深信，「金龍」這個走過一甲子風雨淬鍊的企業，已擁有屬於自己的文化與韌性，必能安度難關，否極泰來。



▲當年沈鵬溶自己手製獨一無二的「旅客行程手冊」。

◀◀當年台灣護照不被國際承認，英國領事館特別簽發這樣的文件代替護照，由副領事核簽；後面則是不同國的簽證戳章。

可樂旅遊擴大徵才 員工福利放首位

強調愛才惜才的企業文化 千名員工喜領1個月全新年終

撰文／謝旻蒞 圖片提供／可樂旅遊



▲可樂旅遊以家人的心照顧員工，疫情期間加發國旅補助金500萬，鼓勵同仁放鬆心情出去走走。 ▲可樂旅遊今年每人加發1個月全薪獎金，同仁心中滿滿的溫暖與感謝。

10/13解除禁團令至今2個月，如同先前可樂旅遊所洞悉的，市場的生態已在轉變。而一家企業要永續經營，有資金有財力還不夠，最重要的，是要知道未來在哪裡，未來市場要怎麼做。踏著穩健的步調，可樂旅遊籌備中的計畫，正逐步展開，而人才的補強，以及有制度的培訓計畫，正是重要的一環。

有舞台、有資源 重栽培、願分享

今年10/23~10/24，可樂旅遊200名主管齊聚南投，舉行2天1夜的「看見未來主管成長營」，董事長黃明峰於總結時宣告二次創業、上市上櫃等重大計畫之外，更強調可樂旅遊愛才惜才的企業文化。

可樂有舞台，你有能力做到哪裡，就會提供舞台，讓你揮灑到哪裡。可樂有資源，有想法提出來，公司給你資源try，除了有全方位產品、銷售通路、更可給予人力的資源、預算的資源。可樂重栽培，不管產品或業務，無論國外或國內，有學習空間、有成長空間，不怕你來學。可樂願分享，只要是努力積極，做出成績的，就會得到應有的福利與回饋。

在10/24的當時，國境才剛開放，可樂旅遊考量的，不是公司還在虧損中，可樂旅遊所看到的，是疫情這段期間，仍跟著公司腳步走到現在的每一位辛苦的同仁，所以黃董事長當下宣

布，今年年終加發每位員工1個月全薪獎金。結尾的這個彩蛋，掀起了一片歡呼，許多同仁帶著微笑、紅了眼眶，手中拋著彩帶，心中則是滿滿的溫暖。

滿滿正能量 以家人的心照顧員工

同仁們心中的悸動，是因為兩年多下來的生活壓力，在這個彩蛋中畫下句點，得到了釋放。細數兩年多下來，關心員工的身體健康、適時讓員工的心靈放鬆成長，是可樂旅遊最單純的初衷。

2年多以來，員工健康檢查照常實施、主動幫員工投保防疫險、在疫情最嚴重的時候幫員工取得快篩劑、連員工12歲以下小朋友的唾液快篩都做了準備。針對績優員工的獎勵團，則由董事長及副董親自帶隊，其他包括產品、批售、直售、票商、行政各系統也都自辦了數十場的部門旅遊，雖然無法出國，但台灣也從北玩到南，離島走透透。公司更連續2年發放國旅補助金，計約500

萬元，鼓勵所有同仁放鬆心情出去走走。而這正是可樂旅遊的品牌願景「分享世界的美好」，不僅僅是將世界的美好分享給消費者，也將正面能量傳遞給所有的員工。

現在市場漸漸活絡起來了，大家也已開始忙碌，因應接下來的挑戰與忙碌，可樂旅遊也著手重新檢視各系統的薪資條件，以及在疫情這段期間，有功同仁的晉升提報。

有方向、有願景 良禽擇木而棲

疫情改變了旅遊產業的生態，可樂旅遊洞悉到這些轉變，也已看到接下來的方向，許多籌備中的計畫也都如火如荼地展開，現今預計擴編至2,000人，需要更多優秀人才的加入。

務實、穩健、承諾、信任、執行、遠見、分享、共好，這些都是可樂旅遊的標籤，可樂旅遊的文化，相信優秀如你，知道哪裡會是你最佳的選擇。

可樂旅遊擴大徵才職缺

GIT產品系統

線控.團控.OP.日本線手配

個人旅遊系統

線控.團控.OP.訂房PM.客服

全台商務系統

企業差旅規劃師

全台營業單位

批售業務.直售業務.業助

國旅系統

線控.團控.業務.業助.計調.領隊

資訊部 | 各領域資訊工程師(前端.後端.程式設計.資料庫.資安)

行銷部 | 專案企劃.品牌活動.媒體社群.網站營運.網頁設計

行政系統 | 會計.法務.人資招募專員.櫃台行政

※歡迎有意願者前來洽詢，以上職缺可年後上班

搶先報：可樂同業旅遊金計畫，將從2023/1/1重新啟動

可樂旅遊 預祝各位旅遊同業先進

新年新氣象 揚眉兔氣·好運來

HAPPY
NEW
YEAR

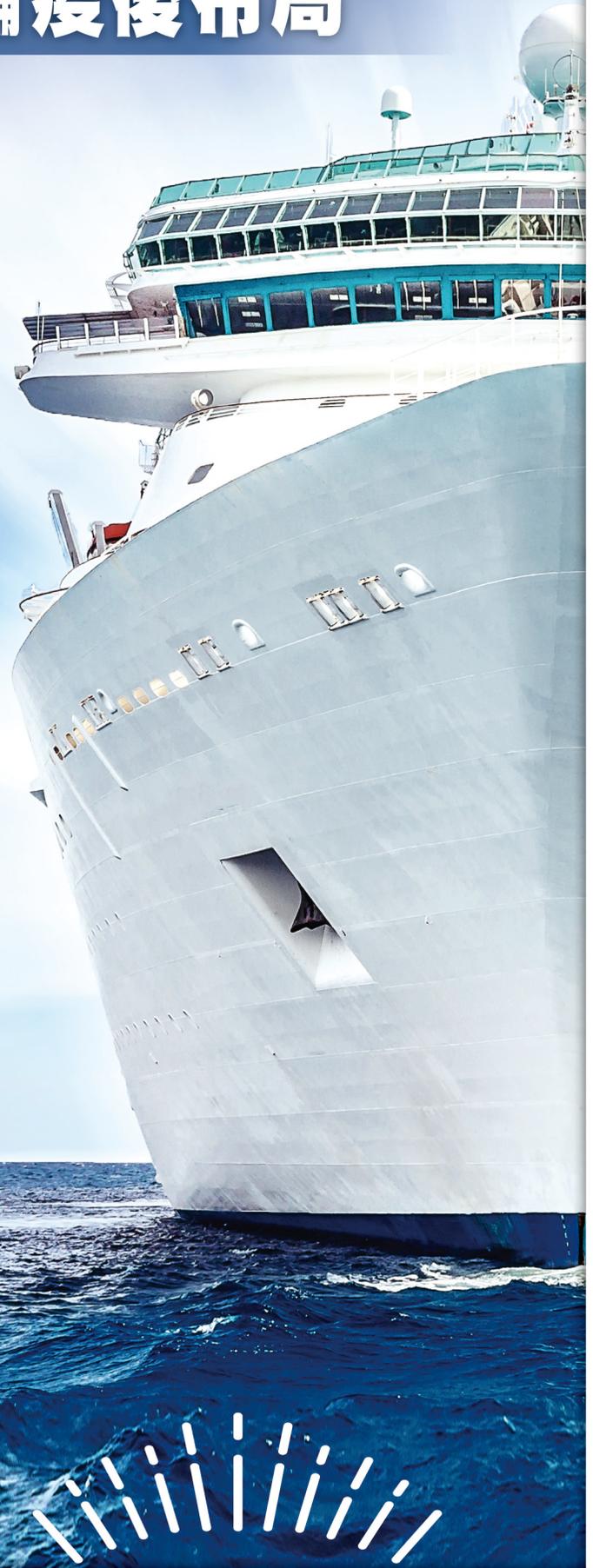


Celta tour

專
訪

交通部次長祁文中

統御觀光局、航港局、
臺灣港務公司 發展郵輪疫後布局



全面建設各大港口 加強國際行銷

組織ACC、AACCA郵輪組織

推動亞洲島鏈岸上觀光、港口共同合作

進而推展多母港、Fly Cruise市場

專訪交通部次長祁文中 統御觀光局、航

全面建設各大港口 加強國際行銷 組織ACC、AACAA郵輪組織 推動



行政院推動「向海致敬」政策，鼓勵人民「知海」、「近海」、「進海」，進而成為永續海洋國家。為此，交通部推動海洋觀光、藍色公路、港口建設改善等計畫，即是期從交通運輸的角度，協助國人「近海」、「進海」，並促進過去以貨運為主、客運為輔的海運環境，轉型為以海洋休閒、觀光發展為主之新海運經營模式。



▲（左起）交通部次長祁文中、旅奇週刊社長何昭璋。

作為觀光產業的領導統御角色，交通部整合觀光局、航港局、臺灣港務公司，讓三方資源互通有無，協力打造臺灣為郵輪觀光大國的地位。交通部次長祁文中表示，臺灣郵輪市場的計畫，源自於長久以來擁有完整的布局，為疫後國際郵輪來臺發展規劃，除了由航港局持續視疫情發展、臺灣防疫措施及實際執行情形，滾動檢討調整防疫措施外，也已經請航港局、觀光局及臺灣港務公司洽詢瞭解郵輪業者來臺營運意願與態度，鼓勵郵輪業者來臺開闢母港航線，並彼此分工合作就港務建設、觀光行銷等事項積極推動辦理。

組團參加美國全球郵輪展 設立臺灣館提升能見度

疫情過去3年，臺灣各大港口也持續建設不間斷，並加強國際行銷，期待在禁郵令後，招攬國際郵輪來臺。祁文中指出，目前已經完成基隆港東岸旅運中心擴建，以及西岸旅運中心整新，最大可服務25萬總噸郵輪；高雄港旅運中心

預計2023年開始服務客運旅客，可停泊22.5萬總噸大型郵輪，將成為高雄指標建築。馬祖及金門港口則以提供萬噸級探索型郵輪直靠為目標，澎湖馬公港定位為跳島郵輪示範港，2022年正在執行澎湖郵輪旅運中心興建工程，預計2024年12月可完成，另預計2023年完成澎湖港馬公港區#1號碼頭延建，屆時將可提供7.5萬噸郵輪直靠。

在國際行銷部分，觀光局將重新檢視郵輪旅客接待觀光資源，區分團體旅客與自由行旅客推出各港口示範行程，更新導覽手冊及摺頁文宣，也將透過與業者、港口所在地縣市政府及轄下相關國家風景區共同合作精進國際郵輪旅客岸上旅遊友善環境，並請駐外辦事處積極拜訪轄區郵輪航商及販售郵輪產品業者，加強向國際宣傳，爭取將臺灣納入航程規劃。

此外，也計畫以觀光局為首，攜手航港局及臺灣港務公司組團參加美國全球郵輪展，共同設立臺灣館，以提升臺灣

郵輪觀光能見度，展現臺灣本島及離島豐富郵輪彎靠旅遊資源。

2023與韓日菲簽署合作意向書 促成環太平洋島鏈跳島郵輪

有了完整的港埠設施與強力的國際行銷，觀光局持續與亞洲郵輪聯盟（Asia Cruise Cooperation, ACC）成員國家保持聯繫，增加成員在全球郵輪市場的曝光度；另為達到亞洲港口間資訊共享及聯盟，臺灣港務公司已與日本鳥取縣境港、大阪港及韓國濟州港、釜山港等共同組成CPSOM聯盟，每季定期進行視訊會議交流，藉此促進與亞洲區域港口共同合作；航港局部分也將推動籌組亞洲跳島郵輪聯盟（Asia Archipelago Cruise Alliance, AACAA），透過區域整合，與鄰近國家共同合作亞洲跳島目的地行銷，積極推廣臺灣郵輪跳島航線。

祁文中表示，在東南亞郵輪港口中，以香港、臺灣、日本為主要郵輪出境港，過去也曾有多次以多母港的形式進行合作，包含2017年從高雄、馬尼拉、香港

港局、臺灣港務公司 發展郵輪疫後布局

亞洲島鏈岸上觀光、港口共同合作 進而推展多母港、Fly Cruise市場



▲2023年1月與韓國、日本、菲律賓簽署合作意向書，旨在共同行銷東北亞及東南亞島鏈之郵輪岸上觀光，吸引國際豪華型郵輪（Luxury Cruise）及探索型郵輪（Expedition Cruise）選擇亞洲島鏈作為靠泊目的地。



◀交通部次長祁文中（右下）、亞洲郵輪服務網（ACSN）榮譽理事長Mr. Jackie Toh（右上）及台灣遊輪產業發展協會（ACDT）理事長耿揚名（左上）、交通部航港局局長葉協隆（左下），籌組亞洲跳島遊輪聯盟。



◀交通部次長祁文中作為觀光產業的領導統御角色，整合觀光局、航港局、臺灣港務公司，讓三方資源互通有無，協力打造臺灣為郵輪觀光大國的地位。

的三母港航線，2018年基隆、馬尼拉及日本的航線。臺灣擁有多元島嶼觀光資源，更因位於亞洲島鏈中心，極具地緣優勢，其中AACA在航港局的籌措之下，預計將於2023年1月與韓國、日本、菲律賓簽署合作意向書，旨在共同行銷東北亞及東南亞島鏈之郵輪岸上觀光，吸引國際豪華型郵輪（Luxury Cruise）及探索型郵輪（Expedition Cruise）選擇亞洲島鏈作為靠泊目的地，連結東北亞及東南亞跳島郵輪航線與臺灣跳島郵輪航線，並促成環太平洋島鏈跳島郵輪航線，吸引國際郵輪旅客體驗亞洲地區各島鏈的景點特色。

8/10重啟郵輪補助要點 爭取空海聯營運輸節點

臺灣與韓國、日本、菲律賓在小型郵輪的推波助瀾下，待營運成熟之後，有望吸引國際航商以4個國家做為多母港郵輪操作定期航次，進而吸引歐美等國際觀光客來亞洲體驗Fly Cruise產品，一次體驗不同國家的旅遊風情。為此，觀光局為積極爭取以臺灣為交通運輸節點的空海聯營（Fly

Cruise）旅遊發展，鼓勵國際郵輪公司積極共同開發外國觀光客以臺灣為交通節點，在今年8/10重啟「交通部觀光局推動來臺空海聯營旅遊獎助要點」、「交通部觀光局推動境外郵輪來臺獎助要點」，國外郵輪來臺停靠超過12小時，每航次最高獎助1.5萬美元；停靠12小時以下，每航次最高7,500美元，延長申請期限至2025/12/31，希望讓臺灣港口邁向掛靠與母港兼具的亞洲郵輪重鎮。

祁文中指出，未來也期望能海海對接組合郵輪與遊艇共同發展，郵輪旅客通常岸上觀光只有8小時，無法深度的探索各島嶼秘境，因此以澎湖為例，郵輪旅客到了馬公港之後停留1晚，旅客可以下船之後搭乘遊艇前往澎湖南方四島國家公園，無論是自然生態、地質景觀或人文史跡等資源，都維持著原始、低污染的天然樣貌，尤其附近海域覆蓋率極高的珊瑚礁更是汪洋中的珍貴資產。

長期養成客源市場根基仍在 臺灣仍是亞洲重要母港市場

最後，祁文中強調，臺灣優厚的母港客源市場基底的養成並非一蹴即成，而是藉由優秀的郵輪夥伴、旅行社長期努力而成，儘管疫情讓郵輪業者發生顛覆性的改變，但臺灣長期養成的客源市場根基仍在，臺灣旅客對郵輪旅遊仍充滿興趣及信心，在郵輪公司完成全球營運版圖重整後，臺灣仍是亞洲地區非常重要的母港市場。

讓台灣觀光與ESG連結 疫情成為產業重新思考的契機

從E-Bike導入旅遊供應鏈看見旅遊可轉變性 讓觀光產業與ESG對接進而創造永續發展

金管會近期公布，台灣企業對於ESG（Environmental 環境保護、Social社會責任、Governance公司治理）議題的重視，在近幾年有突破性的增長，除了編製CSR報告書家數已高達493家，2020年台灣企業入選DJSI（道瓊永續指數）世界指數或新興市場指數的公司共多達26家。值得關注的是，台灣在「企業ESG資訊揭露」的分數上得到39.6，成為亞洲之冠，更是全球第3。由此可見，永續已經成為企業乃至各國高度探討的議題，面對邁向地球村的現今社會，台灣該面對這場全球運動，如何引導碳排相對不低的觀光業與永續對接，值得深思。

這場名為「永續」的國際賽局中，最初起源於聯合國於2015年發布「永續發展目標（Sustainable Development Goals, SDGs）」，含17項目標（Goals）及169項細項目標（Targets），其核心理念莫過於「既能滿足現今的需求，又不損害後代子孫的生存空間」。至此，全球發展邁入下一個階段，各國紛紛將減碳作為國家發展的首要任務之一，各大跨國企業也群起效尤，將ESG納入公司發展的議程之一，致力保持領先地位，可以說一時間「永續」已經成為國際顯學。

從整體來看，綜觀全球的減碳進程，已有198個國家及713個地區承諾淨零目標，東亞地區的中國大陸、日本、韓國於2020年相繼宣布預計2060年或2050年達成。台灣也在2015年通過《溫室氣體減量及管理法》明定2050年溫室氣體排放較2005年減少50%，並提出2030年較2005年減少20%的中期目標。

然而高度仰賴旅客大幅移動的觀光產業，最大困難點是如何在保持現有競爭力的同時，亦能跟上國際發展的

趨勢發展永續旅遊，甚至導引更多旅客投入永續的遊程中，進一步擴大市場的胃納量，席捲全球的Covid-19或許是讓台灣重新審視永續發展的絕佳時刻。

接近3年的全球封閉，讓觀光產業擁有更多時間思考，是要恢復到過去的榮景與商業模式，或是藉此發展出更多新穎的業務延伸服務觸角，進而與世界接軌，「永續」便成為最佳切入點。

當淨零碳排成為世界共同目標，旅遊產業要如何做到，才能跟上永續或是ESG的浪潮？單從食宿遊購行的「行」來說，要與永續旅遊的浪潮銜接，並且滿足政府淨零碳排的目標，電動自行車E-Bike的出現可成為交通工具（火車、高鐵、郵輪）間穿針引線的角色，讓旅遊的方式多了新變化，同時達到減少碳排放的雙贏局面。

如全球自行車產業龍頭的巨大集團，號召了台灣33家自行車業界的企業領袖，共同組建「自行車永續聯盟（簡稱BAS）」鼓勵消費者騎自行車，同時也建立消費者減碳觀念，並推出「減碳騎行護照」，每一次的騎行，就計算減碳點數，未來拿著減碳護照，不論是買車票、看電影或吃美食，都可獲得優惠。

電動自行車或許帶來的是整體遊程中小的改變，但將這個永續的概念逐步落實到餐飲、住宿、娛樂、購物等旅遊相關供應鏈，如選擇綠色餐廳、入住環保旅宿，或是在遊程中添加社區關懷、文化探訪、海洋生態照顧等，進而讓台灣建立起完整的綠色旅遊供應鏈，都能讓旅程蛻變出新貌，也讓觀光業能與追求ESG的國際企業接軌，進而創造更寬廣的市場胃納量，能讓觀光真正走向永續。

自行車旅遊利器



E-Bike



自行車新文化基金會董事長
劉麗珠

登高山、長距離騎乘都不再是不可能的任務

不管什麼年齡跟族群的人 都能一起微笑騎乘 更能達到低碳排旅遊的效益

自行車旅遊利器 E-Bike 登高山、

能在相同的速度消耗較少的能量 不管什麼年齡跟族

隨著環境永續趨勢的發展，聯合國政府間氣候變化專門委員會（IPCC）宣布，全球溫室氣體排放量需在2030年之前減少43%，否則世界可能會遭受極端氣候影響。台灣國發會也響應此政策，與相關部門計畫台灣2050淨零排放策略，以符合友善地球、綠色環保。

▶自行車新文化基金會董事長劉麗珠（前排左5）實際行動支持花東旅遊，以3天2夜進行南橫之美、池上深度遊行程。



因此，永續成為未來企業ESG轉型不得不面對的一項課題，其中一直以自行車研發與創新的巨大集團微笑單車團隊，為滿足更多族群對公共自行車的使用需求，推出電力輔助自行車（簡稱電輔車，或E-Bike），有別於一般自行車，能在相同的速度消耗較少的能量，讓民眾可以輕鬆爬坡、舒適騎車，更成為旅遊最好工具，不管什麼年齡跟族群的人，都能一起微笑騎乘，享受騎乘的快樂，更能達到低碳排的效益。

2022升級「台灣自行車旅遊節」 E-Bike成為另一種旅遊享受

台灣一直以來都是愛好騎乘自行車的國家，交通部2021年推出「自行車旅遊年」，以用來吸引更多的民眾認識自行車，甚至是愛上騎乘的樂趣，適逢「台灣自行車節」10週年，2022特別升級為「台灣自行車旅遊節」，用更加豐富旅遊的元素，融合觀光局推動的16條多元路線，規劃多元遊程進行深度之旅，並搭配20家以上自行車友善旅宿，加上自行車旅遊利器E-Bike，登高山、長距離的騎乘都不再是不可能的任務，讓更多民眾願意以自行車旅遊探訪台灣各地角落，探索福爾摩沙之美。

▶E-Bike有別於一般自行車，能在相同的速度消耗較少的能量，讓民眾可以輕鬆爬坡、舒適騎車。



自行車新文化基金會董事長劉麗珠表示，騎乘自行車旅遊是一種挑戰，但有了E-Bike就是另一種旅遊的享受！以前騎車環島到了池上通常都已經精疲力盡，只能吃池上便當作為補給，今年騎遇福爾摩沙領航騎士團於地震後，用實際行動支持花東旅遊，以3天2夜進行南橫之美、池上深度遊行程，發現池上不只是便當，還有讓人驚豔的豆花、豆皮美食，還能以最愜意的方式深度探訪。

非單車專業人士也能挑戰南橫 協助車友完成單車環島夢想

人人都知道南橫風景絕美，懸崖峭壁和峽谷景觀壯麗，加上森林、高山美景，更是吸引更多遊客踏訪。要如何投身於大自然，最好的方式就是透過自行車，然而E-Bike的出現，能讓業餘愛好者可與專業單車好手一樣，盡情享受群山環抱的快感。劉麗珠指出，這次行程之中，有對夫妻，老公是專業的單車好手，太太卻是平時沒在騎單車的人，但最後兩個人也能一起在旅程中同進同出，一起享受單車旅遊的魅力，這就是

E-Bike成功的範例，也能讓過往巴士旅遊的模式，多了新的選擇。

此外，大家常說台灣人必做3件事：「泳渡日月

潭、登玉山、單車環島」。近年來政府建置了「環島1號線」，想讓單車環島更加容易！車友就可以選擇E-Bike租賃服務，車上配有前尾燈、行李馬鞍袋、鎖等等的旅途中需要的配備，讓旅客不再需要煩惱器材，捷安特都準備好了。而且門市同仁還能提供你更多的單車環島的經驗及注意事項，更能甲地租乙地還（限直營店），讓單車環島不再是遙不可及的夢想。

E-Bike結合旅遊更自在愜意 捷安特旅遊提供專業知識

同隸屬於巨大集團捷安特旅遊，也將E-Bike的優勢發揮淋漓盡致，推出多樣單車結合旅遊的行程。劉麗珠表示，單車旅遊團與一般的旅遊團有著不一樣的門檻，必須要擁有單車維修與危機處理的能力，更重要的是要了解每位旅客的單車經驗，並給予最正確的騎乘知識，讓他們了解自行車與道路關係。像是教導如何上車，調整坐墊，下車屁股離開坐墊，保持E-Bike的穩定，不會因為重心不穩而倒車，甚至是頭盔的佩戴方式，各種小細節都不能馬虎。

此外，住宿的飯店也選用觀光局自行車友善旅宿認證標章，讓自行車有足夠的空間擺放，還能配備E-Bike充電插座，便利旅客在住宿的同時，也能將自行車擺放安全，完成電力飽足。最重要的是，飯店能夠準備比一般旅客更早的早餐，方便車友可以用餐完後，在清晨空氣最清晰的時候，感受微涼的騎乘舒

長距離騎乘都不再是 不可能的任務

群的人 都能一起微笑騎乘 更能達到低碳排旅遊的效益



▲2022特別升級為「台灣自行車旅遊節」，用更加豐富旅遊的元素，融合觀光局推動的16條多元路線，規劃多元遊程進行深度之旅。



▲騎乘自行車旅遊是一種挑戰，但有了E—Bike就是另一種旅遊的享受！

爽度。劉麗珠強調，早晨的伯朗大道，完全沒有遊客，猶如世外桃源一般，車友能不受打擾，完全沉浸在騎乘的愜意氛圍。

YouBike2.0 E打開全新浪潮 成為城市漫遊最後一哩路

E—Bike的優勢也能成為城市旅遊發展的一大亮點，旅客能透過E—Bike的方式探索城市的每一處角落，不必擔心高昂的租車費，或是煩惱停車位，只要用E—Bike就能輕巧的穿梭城市的大街小巷。因此，自從2021年12月，嘉義市率先在原有的YouBike2.0系統中，導入150輛有電池、馬達，正式成為YouBike2.0

E；2022年台中市政府也在市民引頸期盼下，自6月開始，投放300輛，為全台最先啟動這項新服務的兩座城市，隨後高雄市也正式加入，讓YouBike2.0 E有望成為城市旅遊的新浪潮。

劉麗珠表示，YouBike2.0 E遇到坡度起伏較大的道路也能輕鬆駕馭，滿電狀態在平路最多可騎乘80公里，其系統與YouBike 2.0相同，借還車功能均可以在智慧手機上完成，並支援掃碼／輸入驗證碼的多元租借方式，停車柱亦和YouBike 2.0共用，輕樁的設計使站點的佈建更加迅速，成為城市漫遊工具的最後一哩路。



▲旅客能透過YouBike2.0 E探索城市的每一處角落。

捷安特E—Bike 10大重點特色

1 捷安特鋁合金科技：GIANT ALUXX鋁合金車架，兼具輕量、剛性和舒適性。

2 SYNCDRIVE SPORT中置電機：搭載GIANT與YAMAHA共同開發的電機「SyncDrive SPORT」，採用6個傳感器包含速度／迴轉速／扭力／馬達旋轉／坡度／加速度，讓電機輸出平穩、滑順。提供70Nm的扭力最大3.5倍的助力輸出，讓你的騎乘動力充足。



3 PANASONIC管內式高效能鋰電池500WH：使用電池第一大廠Panasonic高效能鋰電池，擁有500Wh（36V-13.8Ah）的電容量提供騎乘者超過100公里的續航力。電池完美與車架結合，拆卸方便輕鬆充電簡單，使用家中110V插座即可充電；充電時間約3~5小時。

4 可以另外加購增程電池250WH：可另外加裝的增程電池（選購），250Wh的電量讓行程可再增加。隨附的掛架讓增程電池可以在下管上方輕鬆拆卸；而增程電池上也設置了USB插座，可以充當行動電源，為你的手機，燈具等電器進行充電。



5 RIDECONTROL ERGO：透過優化的按鈕堅固、手感舒適。經過精心設計採用LED顯示，可以提供電池電量、動力輸出。

6 RIDEDASH EVO：全新彩色面板，讓外觀更加運動有型，目視化的用不同顏色代表不同的助力模式，並提供你騎乘的資訊，包括速度、距離、電池續航力、導航...等。



7 舒適設計，自在遨遊：使用D-fuse減震座桿、舒適車把手及搭配700x38C寬胎設計，減輕路面的震幅。

8 多級變速，輕鬆騎行：SHIMANO GRX 10段變速系統，在慢騎運動和馳騁山路中讓你輕鬆騎行。

9 整合前燈，照亮您的安全：提供整合LED前燈，守護您騎乘的安全。

10 行止有度，安全無慮：高制動性油壓碟煞，不管晴天雨天下坡都給你安全的守護。





COVER STORY | 封面故事

02 **皇冠海岸觀光圈1週年
成果發表會 展現北海岸、
觀音山及基隆的無限魅力**

HOT NEWS | 當週要聞

04 **品保攜手各公會舉辦旅遊同業帛琉說明會
旅運人生一甲子 金龍永盛旅行社
董事長沈鵬溶就像一部活的旅遊史**
可樂旅遊擴大徵才 員工福利放首位
**專訪交通部次長祁文中 統御觀光局、
航港局、臺灣港務公司 發展郵輪疫後布局**

EDITORIAL | 旅奇社論

12 **台灣如何讓觀光與ESG連結
疫情成為產業重新思考的契機**

HOT NEWS | 當週要聞

14 **自行車旅遊利器E-Bike 登高山、
長距離騎乘 都不再是不可能的任務**
觀光領隊協會理事長嚴從音率隊拜會海基會、海旅會

FOCUS | 特別企劃

18 **看見不一樣的大東北角
新北、宜蘭觀光圈業者升級迎商機**

AIRLINES | 航空飛訊

24 **專訪大灣區航空行政總裁許漢忠
大灣區航空正式飛進台灣放眼後疫情時代旺盛需求
台籍航空如何看疫後市場重啟的市場動態
日本拔得頭籌 歐美急起直追 東南亞續力**

PRODUCT | 焦點產品

28 **長川資訊、SCSK、Payke 三方聯手改變旅業生態
大榮旅遊 過年商品「2人成行省6千」優惠**

TAIWAN | 國旅情報讚

32 **超前部署 臺東赴星國共商包機帶動旅遊市場
參山國家風景區管理處啟動2022山谷燈光節點燈儀式
中彰區域觀光聯盟食旅中彰品牌前進彰化 攜手彰化縣
旅遊產業協會 賦能戶羽機關車園區創建大平台**

JAPAN | 和風日本

36 **感受山口縣另一風貌 造訪超萌貓寺與三大名橋**

TRADE TALK | 旅業大小事

38 **SKYTEAM重啟MCC聚會
甲聯會舉辦11月份例會**



官 網



粉 絲 團

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君 Winnie Ou
國際市場部部長／劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／王政 John Wang
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
採訪編輯／謝曼倩 Jasmine Hsieh
設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng

設計部 Art

設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh
美術設計／劉靜宜 Satefanie

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit

資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩 Judy Lee

業務部

協理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962
專案經理／林秀美 Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho
企劃編輯／張子凌 Tzulung Chang

旅奇週刊

TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

業界人的ための 旬刊旅行新聞

Establishment

日雜誌創刊／B2B網站開站／
Oct. 17, 2005.2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN

客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒

觀光領隊協會理事長嚴從音率隊拜會海基會、海旅會

積極強化聯繫管道 共同期許兩岸旅遊交流恢復榮景

撰文、攝影／歐彥君

觀光領隊協會新任理事監事團隊，於11/22拜會海峽兩岸旅遊交流協會（以下簡稱海旅會）、海峽交流基金會（以下簡稱海基會），希望藉由當面交流，為將來的各方面合作奠定基礎。

海旅會主任任佳燕表示，海旅會和觀光領隊協會一直都有良好的互動，感謝新上任的觀光領隊協會理事長嚴從音率理監事團隊來訪，未來將與協會繼續合作，共創兩岸旅遊榮景。雖然因為疫情，兩岸業者踩線及實際交流的會議停擺，但近年海旅會也規劃美麗中華主題旅遊線上線下推廣活動，藉此提供產業充實新景點、新主題、新路線，獲得熱烈回響，也特別感謝觀光領隊協會的支持和積極參與，對於未來兩岸旅遊的推動勢必有所助益。觀光領隊協會的領隊就是遊程中穿針引線的主角，可說是團隊的領頭羊，希望能儘早恢復兩岸互訪實地踩線，不僅領隊可充實旅遊新知，也能多方面促進兩岸旅遊交流。

任佳燕強調，也歡迎大家提出新的交流模式和平台，共促旅遊發展。海旅會台北辦事處、高雄辦事分處就是服務兩岸民眾業者、旅客的最佳平台，每年舉辦美麗中華旅講堂約50場次，從各個角度分享美麗中華的多元旅遊內涵，也有官網、FB、IG、Youtube等頻道，提供大

陸各省市旅遊的宣傳手冊，歡迎多加運用。

觀光領隊協會理事長嚴從音表示，感謝海旅會提供完善的服務平台，對於促進兩岸旅遊從業人員交流不遺餘力，觀光領隊協會參與並支持兩岸領隊交流、大學生交流等活動，也將密切保持與海旅會聯繫，奠定未來持續合作的契機。

海基會秘書長詹志宏對於觀光領隊協會表示熱烈歡迎，雙方針對疫情趨緩後，兩岸民眾逐漸恢復旅遊往來活動



▲（前排左6起）觀光領隊協會副理事長辛義文、監事會召集人吳盈良、理事長嚴從音、海峽交流基金會秘書長詹志宏、海峽交流基金會副秘書長劉克鑫（後排右1）、海峽交流基金會文教處處長李政毅（前排右5）。



▲（左起）觀光領隊協會理事長嚴從音、海峽兩岸旅遊交流協會主任任佳燕、觀光領隊協會監事會召集人吳盈良。



▲（左起）觀光領隊協會理事長嚴從音、海峽交流基金會秘書長詹志宏。



▲（前排左3起）觀光領隊協會理事長嚴從音、海峽兩岸旅遊交流協會主任任佳燕、觀光領隊協會監事會召集人吳盈良，與觀光領隊協會理監事代表合影。

時，觀光領隊協會將與海基會如何加強合作，同時建立良好的聯繫管道，以便為兩岸民眾提供更好的旅遊服務工作進行意見交流。

詹志宏提到觀光領隊協會的英文簡稱是「ATM」，但傳統「ATM」設計功能範圍有限，隨著科技的進步，現今「ATM」所提供的服務相當多元，而海基會就像一部現代「ATM」，無論是旅行業者或旅客都是「有求必應」，歡迎有需要時就按下海基會「ATM熱鍵」，海基會將提供最即時的幫助。

嚴從音強調，海基會是觀光領隊的最佳後盾，此次希望海基會能與新任理監事團隊進一步交流，讓業者在帶團過程中能夠更加安心順暢，若未來有任何新策，也歡迎透過觀光領隊協會向會員宣導。兩岸旅遊交流漸露曙光，共期兩岸旅遊恢復昔日榮景。

看見不一樣的大東北角

新北、宜蘭觀光圈業者升級迎商機

品牌形塑 特色店家 創造美好旅遊體驗

◀交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處處長
—馬惠達



東北角暨宜蘭國家風景管理處 攜手30家業者亮點提升改造新風貌

交通部觀光局東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處為推廣大東北觀光圈，規劃主辦了「2022大東北角觀光圈產業亮點提升遴選」計畫，這次號召新北市、宜蘭縣共19區鄉鎮地方產業，共有121個單位提出申請，經過三階段評審出30案優先執行亮點提升改造。

本次入選30家的提案內容涵蓋餐廳、住宿、伴手禮、遊程、農漁體驗等產業。希冀透過官方與地方合作投入觀光產業型塑改造，整合地方資源與旅遊魅力，攜手拉抬地方觀光能量，打造出獨一無二的大東北角觀光圈區域品牌，進而為遊客創造最美好的旅遊體驗，振興地方經濟。

1 好事國際文化事業有限公司

村落裡的人生轉運站 新村芳書院 從心出發

效法古時的書院辦學，以「好事學田旅宿」供養「息書房」的辦學，「息」代表「自心」，希望來到這裡的人能靜下來與自我對話、正視自己的心。書院每月舉辦山長導讀與村民開講，期待以學習型旅行吸引更多人走進瑞芳，也讓地方居民有個共學交流的溫暖場域。



2 青春谷企業社

生態體驗，讓坪林產業再升級

計畫利用合歡場域及空間當作自然體驗學校的基地發展，並以坪林自然體驗概念店為主軸，與返鄉青年、生活職人合作並善用環境生態及茶產業等特色，提供深度的旅遊安排與規劃，並打造一系列生態體驗課程，讓坪林產業升級，為永續扎根。



3 禮物時間有限公司(雨布丁咖啡) 貢寮老街的創生基地

73貢學堂空間位於新北市貢寮區貢寮老街街口，為新北市城鄉局的地方創生計畫催生的空間，目前由雨布丁咖啡在經營管理，一樓為社區空間兼藝文咖啡店，不定期也會舉辦手作體驗活動，二樓為共創空間，開放移居職人申請進駐。



星源茶園

樹梢上的彈指韻味最動感有趣的茶園

友善農業發展到休閒體驗活動，從早期手工綠茶冰淇淋到現在的品茶體驗、茶葉故事枕等活動，以國際交流、結合在地、服務創新、有機園區、推廣教育等不斷創新及曝光，希望能讓更多人看到宜蘭茶。



4 金炎沙藝坊

用沙打造全新的創意美學

金炎，代表在太陽金黃色沙灘，在炎炎夏日的陽光底下，童心未泯的我們。自從沙雕藝術在台灣盛行以來，沙雕展在各縣市年年舉辦，如今沙雕不再只是孩子用塑膠模具的遊戲，而是能夠用自己的雙手創造腦中的想像，讓所有人都能在沙灘建立自己的美術館。



8 食全食美商行

打造蘭陽創新伴手禮品牌

商行致力於餐飲烘焙教學，伴手禮研發、製作、行銷，並開發食在幸福雪花餅帶給消費者不僅僅是食物的美味，也散播幸福的滋味。發揮團隊「專業、創新、服務」的特質，透過資源整合，將蘭陽地區在地食材、餐飲與烘焙技術專業、通路合作，創造成為蘭陽地區餐飲訓練品牌。



5 奇園自然料理

走訪桃源谷草原後的美食補給站

當你離開都市，走入鄉村，才會發現原來還有那麼多人這麼熱愛這片土地，默默在家鄉耕耘，而奇園就是其中之一。以自產的木樨香菇，料理以自然風味以不過度加工為主，因位於桃源谷附近，也是許多旅人漫步過後比吃得在地美食。



9 田原文創有限公司

宜蘭小河文明、鴨母船、鹹鴨蛋DIY

鴨母船是宜蘭舊時作為行駛淺水區運送民生物資與趕鴨的主要交通工具，藉由體驗讓旅客認識早期冬山河的小河故事，並認識噶瑪蘭文化，乘著老船伏搖擺著鴨母船在河道述說著古老的故事，河道畔遍植落羽松，四季皆有不同風貌，感受新一代的小河文化。



6 名寓有限公司(蔥澡)

讓「蔥」提味生活 泡「澡」體驗藝術

前身為五十多年的溫泉旅社，經團隊改造後，保留部份結構，活化在地老屋，帶入台派錢湯的創新消費模式，吸引不少年輕消費族群，也積極結合風土文化，為不同客群的觀光新型態的旅行體驗。



10 南風澳文史工作室(珊瑚法界博物館)

珊瑚是海洋資源也是雕刻藝術品

早期珊瑚會被人為開採外銷至國外，而如今珊瑚數量也大不如前，因不想台灣珊瑚消失或皆流落在外，因此，希望藉由珊瑚雕刻，將其成為藝術品，並極力推廣南方澳寶石珊瑚產業、文化、歷史及收藏，希望讓更多人注意並了解重視珊瑚產業。



香港

又不一樣了

五大旅遊主題攻略



搶先解鎖

多元美食、地道文化、
自然風光、新景點、新體驗
複合式新玩法一次滿足



隨著疫情邊境解封，旅遊政策開放，現在終於能夠快樂出國旅遊了！風情萬種的百變香港，擁有豐富旅遊面向，最能滿足台灣旅客對於「美食」、「文化」及「自然風光」的旅遊需求，還有不斷新增的美食餐廳、文青網美景點與自然美景，讓人一再造訪香港，現在為你搶先解鎖玩香港新五大主題旅遊攻略。

1. 炮台山東岸公園主題區 賞維港新視角

新開放的東岸公園主題區，規劃有約360公尺長海濱長廊、可近乎360度飽覽維港風景的防波堤，公園內規劃大型藝術裝置「Victoria Harbour」字樣更成為最新的打卡地標。延伸至內海一百公尺的防波堤，可以以全新角度飽覽維多利亞港的海岸線之美。



位在炮台山東岸公園的裝置藝術Victoria Harbour是打卡新熱點。



炮台山東岸公園約100米的防波堤讓公眾以新角度欣賞香港的海岸線。



維多利亞港是遊港必到之地。

2. 多元美食饗宴 重新定義屬於香港的味道

「PANO」是西九文化區唯一兩層樓高的獨立海景餐廳，融匯亞洲風味的法式美食搭配美景重新定義香港飲食藝術。結合藝術體驗的潮流咖啡店「CURATOR」，可邊享美食邊欣賞藝術，店內獨一無二的藝術打印咖啡，是打卡必點飲料。



■ CURATOR獨一無二的藝術打印咖啡。

逾310年歷史的英國零售及餐飲品牌「Fortnum & Mason」於香港設立亞洲首間自營專門店及餐廳，除了最受歡迎的茶品茶具外，也能品嚐經典英式下午茶。於百年歷史古蹟和昌大押隆重開業的高級粵菜食府「和昌飯店」，為饗客呈現細緻傳統的手工粵式美饌。香港知名星級大廚鄭永麒再次掌舵精緻中菜廳「永」，以法式手法演繹的中式經典菜餚，開幕不久就登上2022年「亞洲50最佳餐廳」。



■ PANO餐廳坐擁零阻擋維港景色。



■ 永餐廳入選2022年亞洲50最佳餐廳(煙燻酸汁茄子)。



■ Fortnum & Mason是以英國茶品牌享譽全球，可品嚐經典英式下午茶。



■ 和昌飯店在當鋪古蹟建築呈現粵式美饌。



■ M+是亞洲首間全球性當代視覺文化博物館。

3. 全新藝文景點 深度探索在地文化及國際視野

經翻新活化的「618上海街」成為文創熱點，吸引許多文青品牌及特色餐飲進駐。「深水埗主教山配水庫」見證了逾百年九龍半島依靠地下水轉為水塘供水的情況，古羅馬拱門及石柱是香港的一級歷史建築。



■ 618上海街由14幢樓高三至六層的建築群組成(照片由市區重建局提供)

全新開幕的「香港故宮文化博物館」以輪換方式展示逾900件來自北京故宮博物院的珍貴文物，展現香港中外文化藝術交流中心的地位。「M+」是亞洲首間全球性當代視覺文化博物館，縱向大樓65米高的超大型LED幕牆是香港維港天際線的新地標。以藝術為主題的「K11 MUSEA」是近年香港集零售、藝術、文化、娛樂及餐飲於一身的商場。



■ 主教山配水庫於2021年列為香港一級歷史建築。



■ K11 MUSEA是以藝術為主題的商場(照片由K11 MUSEA提供)。

「西貢海藝術節」融合自然與藝術創作
探索西貢海與島嶼之美



4. 徜徉自然秘境 全新視野體驗香港郊野之美

穿梭位處香港島南岸的「香港仔避風塘」，參觀由住家艇改裝成的小型文物博物館，體驗昔日漁民的生活文化。



■ 香港仔住家艇保留昔日漁村生活點滴。

「西貢鹽田梓小島」擁有香港碩

果僅存的天然鹽田，現今已轉身為充滿活力的露天藝術村和打卡熱點。位於新界東北的「流水響水塘」景色秀麗，湖水清澈，享有「天空之鏡」的美譽。有「香港南極」之稱的「蒲台島」坐擁湛藍海景，風光如畫，還有很多鬼斧神工的奇岩怪石。



■ 享有「天空之鏡」美譽的流水響水塘。

5. 景點新面貌 遊樂體驗全面升級

香港迪士尼樂園城堡 星夢光影之旅打造魔幻夜間體驗

全新夜間匯演「迪士尼星夢光影之旅」為香港迪士尼樂園夜間帶來全面昇華的體驗，以150位迪士尼朋友帶來感人難忘的經典故事，全新編制的配樂，搭配大型立體光雕投影與大型水幕等多媒體特效，創造出如魔法般充滿歡樂與感動的華麗匯演。



■ 香港迪士尼樂園-迪士尼星夢光影之旅。圖片/香港迪士尼樂園 提供。

「香港繽紛冬日巡禮」 兩大驚喜迎接聖誕新年

Hong Kong WinterFest

一年一度最受歡迎的「香港繽紛冬日巡禮」將於2022年11月25日至2023年1月1日閃亮登場，香港旅遊發展局今年更擴大規模，悉心打造連串精彩節目，將為市民和旅客送上兩大「冬日禮物」，喜迎聖誕新年！



全港戶外最高巨型聖誕樹融合維港景致 跨年多媒體匯演打造全城歡樂滿載



◆ 山頂纜車 全新車廂設施亮相

香港最受歡迎的景點之一山頂纜車，今年2022年8月新一代車廂設計與升級設施帶來全新的搭乘體驗。中環總站增加五大互動娛樂體驗區，包括入口高逾10米的雕塑



作品「無限之眼」，以環繞沉浸式螢幕牆探索太平山動植物生態的「太平山的綠色寶藏」，「躍動的心」、「經典重現」及「穿梭時空」等體驗區則帶領旅客重溫山頂纜車百年歷史。



■ 全新山頂纜車有更大的玻璃窗可飽覽香港全景。

◆ 海洋公園 水上樂園歡樂登場

全城熱切期待的香港海洋公園水上樂園於2021年9月開幕，五大主題區規劃有27個室內戶外玩樂設施，包括首座室內衝浪體驗場、九條不同設計的超刺激水上滑梯，以及深受小朋友喜愛的造浪池、漂流之旅，豐富刺激的水上活動，帶來全新的玩樂驚喜。



■ 香港海洋公園水上樂園規畫有五大主題區。圖片/ Water World Ocean Park Hong Kong 提供。



聖誕驚奇1

全港戶外最高聖誕樹矗立維港海傍
奇趣聖誕村體驗聖誕之旅

「香港繽紛冬日巡禮」全新打造的海岸歐陸聖誕小鎮於西九文化區藝術公園登場，最引人矚目的巨型聖誕樹逾20米、6層樓高，為全港戶外最高的聖誕樹。於12月23日至27日聖誕節期間登場的奇趣聖誕村，規劃8大主題，佈置各種美輪美奐聖誕小樹、馴鹿等絢麗燈飾，以及鋪滿白雪的冰雪國度、夢幻糖果屋、色彩繽紛的聖誕童趣屋，與維多利亞港美景，交織出濃濃聖誕夢幻世界！

聖誕驚奇2

跨年倒數多媒體匯演迎接新年
活動網站集結冬日精選活動及優惠

今年「香港繽紛冬日巡禮」於跨年夜，將送上另一份冬日禮物，以維港作舞台，上演一場結合多媒體效果的特別匯演，迎接2023年的來臨。「香港繽紛冬日巡禮」期間，活動網站搜羅各處人氣景點的慶祝活動、熱門商戶的購物優惠、酒店及餐廳的節日美食、旅行團以及主題遊路線，多個主題展覽和音樂劇，適合大人小朋友、親朋好友一同歡度聖誕，體驗一個盡興難忘冬日假期！



專訪大灣區航空行政總裁許漢忠 大灣區航空

背靠大灣區8,000萬人流市場 坐擁客貨運國際樞紐機場基

面對後疫情時代與重新洗牌的旅遊市場，各大航空公司開始蠢蠢欲動、積極布局戰場，而此時以全新姿態亮相的「大灣區航空」，正以背靠粵港澳大灣區的8,000萬龐大人口，身處亞洲最具代表性的香港國際機場等優勢，放眼整個亞洲市場。



大灣區航空行政總裁 **許漢忠**



▲ (左起) 大灣區航空台灣區總經理張澤凱、行政總裁許漢忠、市場及銷售總經理陳詩珮。

粵港澳大灣區是圍繞著珠江三角洲伶仃洋的城市群，範圍囊括了港、澳，以及廣東省9個相鄰城市，建構出無論在人均GDP與經濟實力皆超群的新興區域。以嶄新姿態進軍航空市場的大灣區航空，便是以這個強大的經濟圈為後盾，加上坐擁著不斷優化軟硬體設備的香港國際機場為基地，甫登場便以最強新人之姿受到各界的高度注目。

大灣區航空行政總裁許漢忠表示，作為背靠中國的國際樞紐，香港長期以來都是亞洲金融、貿易的重要城市，為了強化自身的競爭力，香港特區政府長期進行各項優化工程，如香港國際機場便在「2030年計畫大綱」下，啟動了開埠以來最昂貴的基建計畫，尤其第3跑道正式啟用後，更讓該機場的客貨運能力大幅攀升一倍。

大灣區航空的成立，便是看好香港強大的競爭力，以及粵港澳大灣區的旺盛需求，加上旅遊市場經過疫情數年衝擊後，重新洗牌將釋出更多的空間，因此毅然決然於2020年開始布局，同步引進客機、申請航線，經過1年多的籌備後，於2022下半年度展開曼谷、台北等航線，宣告以「價值型航空」為目標的大灣區航空正式進軍航空市場服務。

放眼大灣區市場 東海集團黃楚標布局航空業

大灣區航空的背後，是由祖籍汕頭的深圳商人、東海集團董事長黃楚標所領軍，這位被譽為「深圳李嘉誠」的房地產大亨，以獨到眼光縱橫商場，更憑藉著90年代所購置的大量深圳土地，開發出東海花園、東海國際公寓等高端建案，也讓東海集團成為舉足輕重的商界代表。

隨著經濟起飛後，東海集團開始將觸角從房地產進而延伸到酒店業、物流運輸業等，其中搭乘著電商崛起旋風的航空貨運業，在航空業民營化的契機下，已逐漸成為東海集團繼房地產後的第2大業務。在黃楚標的布局下，集團麾下的東海航空，以深圳寶安國際機場的主基地，除了積極發展貨運外，也於2014年開啟客運服務，至今開闢出23架客機、執飛約60條國內外航線的龐大規模。

正式飛進台灣放眼後疫情時代旺盛需求

地 目標打造「價值型航空」讓旅客享受物超所值的旅程



▲背靠粵港澳大灣區龐大人流、坐擁香港國際機場充沛資源的大灣區航空正式啟航。



▲定調「價值型航空」的大灣區航空，將為旅客帶來物有所值的飛航服務。



然而侷限於深圳的有限資源及時間帶，以及逐漸飽和的市場，無法進一步擴張航空服務，因此東海集團轉將目光轉投向粵港澳大灣區，並於2010年便註冊，透過專業人才的延攬與長遠布局下，以嶄新的「大灣區航空」品牌立足香港國際機場，進一步擴大集團在市場服務的觸角。

許漢忠強調，航空市場疫情期間已重新洗牌，而香港國際機場第3跑道也投入服務，這條全長3,800公尺、建於南中國海約650公頃的填海土地上的跑道，將進一步擴大航空服務的量能與運能，都將成為大灣區航空服務市場的強大利基。

逐步擴充運能 滿足市場需求

以嶄新面貌飛航天際的大灣區航空，從客機整體視覺便能感受其獨樹一格的DNA，機身以白色作底色，並印有深藍色的「大灣區」及「GREATER BAY AIRLINES」字樣，兩旁機翼及機尾則配以舒服的天藍色，成為吸引旅客想立即展開旅程、翱翔天際的強大誘因。

目前大灣區航空以3架波音737-800為主要機型，並開啟香港—曼谷、香港—台北的服務，下一步則會瞄準東京成田、大阪、首爾仁川，以及北京、上海等熱門城市的需求。其中香港—東京預計於2023/1/12起投入Daily的服務，而仁川部分則是2023/1/17起投入每週3班的服務，預計2月份將朝向Daily邁進。值得一提的是，香港—馬尼拉部分預計2023年3月份投入每週3班的服務，同樣以Daily作為目標。

許漢忠指出，大灣區航空短期目標是放眼亞太市場，加上執飛機型為737的單走道客機，因此會以3~5小時飛行距離的城市作為主要戰場，迅速建立起強勁的短途服務網絡。隨著預定的新客機陸續抵達後，將進一步強化在內地、東南亞與東北亞的航線布局。在機隊部分，目前將持續引進更多同款的737-800客機為主要目標，也不排斥採購空中巴士與波音的單走道新型客機來強化服務，亦或是開始寬體客機的引進。他也特別強調，疫情的侵襲下，航空市場無論航空公司或機場海關等相關產業鏈，目前都面臨到人力相對不足的問題，所

幸台灣因為補助振興等政策的緣故能保持戰力，因此大灣區航空能迅速投入該市場的服務，並將從目前每週5班的運能，朝Daily邁進。由於集團十分看重台灣市場，因此也特別由過去產業熟悉的航空業代表性人物—張澤凱擔綱台灣市場的負責人，希望藉由其專業，能為同業帶來更多元的服務選擇。

定調價值型服務 搶攻市場空缺

面對市場長期由傳統型航空與LCC瓜分的二分法，大灣區航空選擇以「價值型航空」為目標，**大灣區航空市場及銷售總經理陳詩珮**指出，所謂價值型航空，是依據客戶的需求提供相對應的服務，如在票價便將更具彈性與多元性，目前大灣區航空提供「好想飛」、「鍾意飛」、「自在飛」等選擇，如沒有大型行李需求的背包客，便可選擇最優惠、僅含1件手提行李的好想飛。

在空中服務部分，雖說沒有提供個人使用的螢幕，但能在機上購買喜歡的輕食或飲料，未來更能依據客戶需求，事先在網路上訂購如豬扒飯等極具香港特色的小吃，享受道地的飛行旅程。

放眼未來，大灣區航空將持續與台灣旅遊業者、OTA保持緊密合作，提供更多元的團體、自由行包裝選擇，期盼透過強強聯手的方式進一步強化公司的品牌形象，也讓更多旅客享受別具特色、物有所值的飛行旅程。



▲不斷優化硬體設施的香港國際機場，是大灣區航空放眼亞太市場的最大利基之一。



▲大灣區航空將以3~5小時的飛航範圍作為主要戰場。

大灣區航空的香港—台北航班

航班	出發城市	抵達城市	出發／抵達時間	每週航班
HB502	香港	台北	08:55 / 10:45	星期日、星期一
HB504			18:10 / 20:00	星期四、星期五、星期六
HB503	台北	香港	11:45 / 13:40	星期日、星期一
HB505			21:00 / 22:55	星期四、星期五、星期六

台籍航空如何看疫後市場重啟的市場動態

國旅補助+CIQ不足導致日本一線城市房源緊張 歐洲價格漲幅有

隨著10/13邊境重啟後，同業們終於迎來闊別已久的觀光市場，然而眾人期待許久的報復性旅遊熱潮並未如預期的爆發，反令觀光產業無所適從，《旅奇週刊》特別採訪3大台籍航空，從航空公司的角度觀察市場重啟後的趨勢與動態，提供旅遊同業包裝銷售的參考。



▲日本仍為解封後出遊首選。



▲歐洲因為商品漲幅沒有預

市場開放至今，面對政府為防控疫情蔓延的入境總量管制，從每週5萬人次滾動提升至20萬，最終於12/10起正式取消限制，等同於宣告航空公司過去受限於總量而侷限的航班，至此得以恢復。

然而航空公司的航班調整，不僅依據著旅客的出遊動向進行布局，同時也將預判市場的未來趨勢進行部署，連帶影響到旅遊同業在包裝上的調整與銷售。

而牽動遊客出遊意願的主因，除了疫情影響多年對於國際移動和健康焦慮及匯率變動外，更因為各國開放進程不同，部分國家仍有不同程度的入境限制，如疫苗接種或PCR證明等，讓旅客大多仍採觀望的策略。

根據交通部觀光局10月份的出境旅遊人數統計中顯示，亞洲地區的出國人數達到13.5萬人次，其中日本的3.6萬人次為最大宗，其次則為越南、中國大陸、韓國、新加坡等旅遊市場。為此，《旅奇週刊》透過採訪中華航空、長榮航空、台灣虎航的銷售現況與航點布局，協助同業歸納出目前的旅遊市場動態，以及消費者的旅遊熱點。



長榮航空

仙台獨飛帶動商品多元性 開航米蘭、慕尼黑滿足歐洲佈局

根據目前消費傾向觀察，仍以日本最受國人青睞，尤其大都會區的東京與大阪為首選，其次是東南亞，以曼谷居首。另外甫開航的米蘭與慕尼黑為歐洲市場掀起旅遊話題，在這樣的氛圍情況下，也預期個人機票市場將逐漸回溫。

團體部分由於歐洲疫情期間即開始布局，因此相對穩定，其中以米蘭詢問度最高，長榮主導的「魅力歐洲PAK」產品中，無論法比荷8/10天、荷比盧法、德瑞法、英法、冰島及西班牙等行程皆穩定出團，倫敦亦有7天短天數需求。日本的客製化及長天數行程也大幅增加，系列團則以北海道銷售最佳，其次為大阪，尤其是北海道正邁入旺季，加上1/18仙台調整為每週4班，市場上獨飛東北優勢，亦可搭配東京走長天數行程。新航點的部分，明年3月預計開航菲律賓克拉克，屆時菲律賓航網達到3個，將為自由行產品能提供更多元的選擇。另外，長榮睽違25年再拓歐洲新航點，米蘭除適合包裝純義大利產品外，也能滿足地中海郵輪團需求；慕尼黑冬季銷售以德捷奧需求最強，「魅力歐洲PAK」將新增以慕尼黑包裝的德瑞行程，藉由新開的2大航點搭配原有4個歐洲航點，可讓同業搭配出豐富的歐洲商品，滿足不同旅客需求。



中華航空

歐洲 美國

華航台灣地區行銷協理陳雅妮表示，從消費動態來看，日本仍為民眾首選，但受限於各當地機場人員/設施整備狀況限制下，華航先就日本主要城市進行布局與增班，二線城市的各縣廳雖積極爭取各航空公司重返，加上日本國旅振興政策促使日本民眾出國意願降低，故其二三線城市的恢復仍需要一段時間醞釀。整體來看，各區域仍以自由行為大宗，主因在疫情影响下，旅客傾向三五好友或獨自旅遊，團體需求恢復較緩慢，是否能於2023年第二季恢復至疫情前團體旅遊的市場規模仍有待觀察。

市場布局方面，除了開關疫情前便已規劃的宿霧、峴港、清邁，華航也將針對旅遊、商務需求的東南亞航點進行布局。歐洲隨著法蘭克福已恢復為Daily，羅馬也預計明年3月復飛，搭配原有的阿姆斯特丹、倫敦、維也納，全面台灣直飛的優



日本拔得頭籌 歐美急起直追 東南亞續力

限成旅客另一出遊選擇

東南亞航點不斷增加可望新年後急起直追



測中高昂，因此成功吸引旅客目光。



▲大阪因為國旅振興補助、日本民眾一窩蜂往東京等大城市旅遊的緣故，成為解封後台灣民眾的熱門選擇之一。

趨勢 1 日本依舊搶手 一級城市客房緊張

作為過去台灣出國的首選，在邊境重新開放後，日本依舊成為旅遊的第一指標，尤其日幣貶值的利多加持，更讓日本自2022年3月起分階段解封後，便成為全球旅客關注對象，以台灣為例，僅10月份赴日的旅客數便達到36,880人次。

然而日本因為疫情造成的產業、海關等人力不足，使得對外的機場仍以東京成田、羽田、福岡、大阪、名古屋、札幌、沖繩等7大航點為主，所幸在二線城市的積極爭取下，已於明年1月份起陸續啟動新航點。

值得一提的是，為了振興國內觀光市場，日本政府10~12月份推出國旅補助方案，透過住宿、交通、購物禮券等補貼，成功引起國內的觀光需求，卻也造成一級城市如東京一房難求的現象，台灣民眾出遊的目的地也逐漸外溢到大阪等城市。

趨勢 2 歐美航點陸續增班、開關 成功造就市場迅速恢復

過去產業多數預估開放後，會先以短航程的東北亞、東南亞為領頭羊，復甦腳步較快。然而跌破眼鏡的是，反倒歐美長程的旅遊需求十分強勁，觀光局統計台灣旅客赴歐美的人次僅10月份便達到3.2萬人次。

尤其在團體銷售上更為顯著，由於商品漲幅不如旅客原先預估，因此相對於其他線路的高昂售價，歐美商品相對更好入手，加上解封後出遊大宗的年輕人，亦選擇歐洲作為蜜月首選，因此也能看到包括華航、長榮等航空公司都加大對於歐美的布局。

趨勢 3 自由行強勢崛起 團體緊追其後

從航空公司的銷售來看，目前自由行仍為市場的大宗，團體仍因為許多旅客觀望，因此需求尚未全面恢復，包括熱門航線如日本、韓國、泰國等區域，多以自由行為主。主因在於受到過去疫情的影響，旅客多數選擇自行購票、訂飯店，或是邀集三五好友共同出發，據航空公司觀察預計明年一、二季團體的需求才會逐漸恢復。

趨勢 4 東南亞緩慢回溫 航空公司搶先布局

對於過去台灣旅客鍾愛的東南亞及海島，市場回溫並未如想像般迅速，主要歸咎於產品成本大幅增加，高昂的售價使得許多旅客卻步。然而台籍航空在東南亞的布局卻如雨後春筍般開放，原因在於這些航點已布局許久，因疫情攪局而停擺，因此選擇於近期紛紛展開，如越南峴港便吸引4家台籍航空紛紛插旗。預料隨著東南亞商品售價隨著市場機制調整至常規，加上航點的陸續拓增，市場可望陸續回溫。

黃金五角重新登場 持續拓展運能



勢加持下，疫情前的黃金五角布局正式重啟。美國市場方面，華航就主要Gateway航點進行增班佈局，美西洛杉磯、舊金山現已恢復Daily以上、獨飛的安大略現恢復每週4班的規模，美東紐約為每週3班，主要係服務台美間差旅／旅遊需求外，亦能拓展東南亞—北美的中轉市場。而針對台灣中、南部的市場，華航亦持續擴大運能規模，如：台中—胡志明、高雄—大阪／首爾／曼谷／馬尼拉等，並以全新機型A321neo服務高雄出發航班，以滿足中南部旅客的商務差旅與旅遊需求。

台灣虎航

日本需求持續暢旺 韓、越、菲積極拓點

台灣虎航發言人許致遠表示，由於日本國旅補助的影響，使得東京、新千歲等熱門旅遊城市出現一房難求的情勢，反而讓旅客外溢到大阪，從銷售上能看到，以自由行來看大阪的需求可說是遙遙領先。而沖繩部分則因為目前屬於相對淡季，因此整體恢復較慢。但從整體面來看，10/13邊境開放後，市場焦點基本上聚集在日本，但在11月份後韓國、泰國等旅遊市場也開始回溫。值得一提的是，過年的需求已經全部回來。

目前台灣虎航在東北亞部分布局甚深，韓國提供仁川、釜山、濟州，日本則以一線城市的7大航點為主，並於1/17開闢新瀉執飛。東南亞部分除了泰國曼谷外，12/24將開航越南峴港，搭配菲律賓長灘島與巴拉望，提供旅客前往東南亞主要旅遊市場最佳的空中橋梁。



長川資訊、SCSK、Payke

三方聯手改變旅業生態

旅日最佳幫手APP「Payke」 一機在手輕鬆購買Wifi、保險各項所需

撰文・攝影／王政 圖片提供／長川資訊



▲善於運用科技資源協助傳統旅行社解決問題的長川資訊，特別攜手日本最大數據公司SCSK，以及旗下的APP公司Payke，藉由三強的合作攜手拓展市場能見度。



▲（左起）SCSK部長福島健次、Payke代表取締役CEO古田奎輔、長川資訊董事長兼執行長Alex Kuo、董事總經理 Matt江。

隨著邁入虛實整合的現今社會，如何將商品與科技進行串聯，提供消費者便利出遊，進而打造不可取代性，已成為所有觀光業者苦思的議題。

看準台灣過去赴日超過400萬人次／年的旺盛需求，以及後疫情時代邊境解封民眾仍以該國為主要旅遊目的地，善於運用科技資源協助傳統旅行社解決問題的長川資訊，特別攜手日本領先的資訊科技公司之一SCSK，以及旗下的APP公司Payke，藉由三強的合作將後者導入台灣市場，透過Payke強大的功能性、長川資訊的科技力，以及SCSK的龐大數據資料庫，讓旅客輕鬆享受一次到位的旅遊服務，也讓赴日的旅遊更添便利。

長川資訊董事長兼執行長Alex Kuo指出，作為日本領先的資訊科技公司之一，SCSK株式會社不僅在全球建立龐大的全球資源網，更有強大的技術與大數據作為後盾，特別針對龐大赴日市

場與備受矚目的旅遊新創公司Payke合作，此公司所開發的APP至今累積大量用戶，已然成為赴日使用名列前茅的旅遊APP。為了強化台灣的市占率，此次SCSK、Payke團隊也特別前往台灣拜會旅遊同業，期盼讓旅遊同業更加了解這個媲美線上OTA的手機應用程式，進而推薦給消費者使用。

打造便捷服務 旅客輕鬆出遊

Alex Kuo指出，目前台灣民眾透過Payke，可以直接在手機上申辦旅遊險、Wi-Fi購買等服務，由於APP支援中、英、韓、越等7國語言，加上提供24小時的顧問旅專服務，因此遇到任何疑難雜症直接與客服聯繫。

以旅遊險為例，目前給付範圍涵蓋疾病醫療費用、傷害醫療費用，最高可達500萬日圓，同時在需要就醫時更能

透過APP尋找醫療機構，可說是十分方便。Wi-Fi部分則是能享受高速上網、不限流量的方案，讓旅客不用斥資昂貴的國際漫遊通信費，也能享受上網樂趣。

值得一提的是，由於是專門針對外國人旅日專用的APP，因此旅客購物時能直接運用Payke讀取商品包裝的Bar code，便能直接顯示多國語言的產品說明。同時，消費者在旅日期間使用Payke時，APP也會針對旅客所處的區域，優先提供周邊的加購商品推薦，讓旅遊更添增豐富度。

建構分潤、上架機制 同業輕鬆獲利

在旅遊同業合作部分，目前Payke將針對合作的旅遊同業提供專屬的相應代碼，未來當推薦給旅客使用後，只要透過輸入業者提供的專屬代碼操作，便能獲得額外分潤。於此同時，深耕日本線的同業，未來也能在Payke上架相關的自家商品，以此增加新的銷售渠道。

Alex Kuo指出，未來除了持續在台市場推廣Payke的能見度與使用率，中長期目標方面Payke也不排除在台、東南亞等市場拓展市佔率，甚至設置服務據點，以此瞄準後疫情的新興旅遊世代與智能的旺盛需求，讓APP能成為出入境皆可使用之最佳選擇。未來長川更將導入歐洲旅遊技術商Peakwork、旅遊公司TUI等資源，透過強強聯手的多方合作，協助旅遊產業邁向觀光市場的新未來。

在日本購物方便且
商品資訊多語言化的應用程式



支援 7 國語言



App Store
免費 App 類別
第1名

在 App Store
獲得最高評價
4.4

累計使用者數
突破 400 萬人!

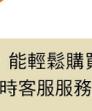
台灣使用者佔了 40%



保險



Wi-Fi



專屬接待員

▲Payke提供便捷的服務，已成功獲得數十萬的台灣消費者使用。

▲透過Payke，能輕鬆購買保險、Wi-Fi，以及專人24小時客服服務。



疫後赴日旅遊最佳選擇幫手 用科技帶來更便捷旅遊生活

Payke App 日本旅遊絕佳幫手

長川透過與Payke/SCSK共同攜手，在Payke App發展一套完整旅遊服務，提供旅客在旅行前中後的完善解決方案。Payke擁有獨特的商品翻譯技術，掃描商品上的條碼，即可翻譯該商品的詳細資訊，旅客不懂日文也不怕買錯商品，目前更已超過400萬人次下載。

SCSK Serviceware (Call center/BPO) 擁有超過5,000名員工，已整合保險、WiFi與多語系的對話式旅專服務；Payke涵括旅遊商品資訊、旅遊資訊及優惠券等服務，搭配長川紮實的技術能力與跨國背景，成為技術整合與商務策略顧問角色，三方在以旅遊為背景下，展開多項目、多層次及多區域的合作。

第一階段, 對接雄獅豐富商品資源 與旅遊方案PTS落地推廣

11月中旬 Payke、SCSK來台，同步與雄獅旅遊簽訂合作意向，預計將雄獅商品上架至 Payke，讓旅客在App可直接購買旅遊行程及票券；雄獅則以豐富行銷資源將Payke透過多管曝光與口碑宣傳，致力推廣 Payke APP下載。

另外推動的旅遊方案Payke Travel support(PTS)結合「保險、Wi-Fi、旅專服務」；PTS保險在旅客抵達日本的當日即刻生效、更有他牌未提供的「法定傳染病險」；Wi-Fi 則由 Vision Inc.提供高品質、穩定快速分享器；而旅遊專人服務，透過 SCSK 提供 call center 服務，支援7種語言（日、繁/簡中、英、韓、越、泰），在餐廳訂位、觀光諮詢、物品遺失狀況提供援助；上述3項服務，都在PTS方案中獲得，完善構思解決旅行中會遇到的基本問題。

旅行中服務

1. 串接Lion Travel 旅遊產品於Payke

Payke App新增一項旅遊服務，串接Lion Travel的行程產品於Payke App上。

2. Payke 2.0 新增Lion Travel的行程產品以及Payke 2.0的旅遊服務。

專為入境旅客設計的智慧服務

各項便利服務一次到位！提供【旅遊險】【Wi-Fi上網】等服務申請，有助您在日本旅遊更加安心、舒適。

1個app就可輕鬆搞定

一個步驟就能統一申請各項服務，幫您省下繁複的文件準備和申請作業。

諮詢時可說母語的安心感

旅途中有精通外文的專員顧問可幫忙解決疑難雜症，讓您只需私聊就能隨時諮詢。



長川技術力 為Payke注入新模式與服務深度

除了商品資源的對接，長川期許將技術運用於Payke APP，為購物系統全面升級，從原本只能瀏覽日本商品，升級為可依使用者的興趣推薦相關產品，增加用戶購買的興趣與意願；加上運用LBS技術，為使用者推薦購物順序、路線，提供旅客良好的服務體驗。同時，也將長川股東-Peakwork動態打包引擎推薦給Payke/SCSK，讓該引擎提供給SCSK合作的航空公司，甚至將其串接至 Payke App內，使Payke可供應更豐富的旅遊資源給旅客。

未來展望 Payke in Taiwan

在未來合作中，長川邀請台灣旅遊業龍頭雄獅旅遊作為戰略合作夥伴，以及電視媒體和電信等企業投入，與Payke/SCSK一同創造更廣泛的行銷模式，讓Payke在台灣可以擁有更廣大的行銷資源與市佔率；也不排除建立Payke in Taiwan的可能性，希望未來能夠在台灣找到有辦法支援這一套流程的企業，為訪台旅客推出一套完整的旅遊平台，甚至透過此成功經驗推廣至全球各地，無論旅客在哪個國家旅遊，都可以擁有最佳的旅遊服務體驗。



長川資訊成立於2008年，專注協助傳統旅遊業數位化轉型，用扎實的技術背景及產業知識投入旅遊業系統開發，從基本的ERP系統到電子商務自動化導入，同時整合旅遊資源、社群導流、個人化行銷以及NLP服務機器人功能，協助台灣旅遊業近年市場危機變為轉機，提供強大資料快取技術的旅遊元件之動態打包服務；近年來更往其他領域深入發展與服務，如醫療諮詢、氣候應用與永續發展等。

大榮旅遊

過年商品「2人成行省6千」優惠

山形樹冰、合掌村點燈、雙樂園、道後溫泉 玩法最多元

撰文／張偉浩 圖片提供／大榮旅遊、本刊圖庫



▲大榮旅遊協理簡國輝。

日本一直以來都是台灣人最想出國旅遊的熱門選擇之一，國境開放後更吸引無數旅客衝一波遊訪。大榮旅遊身為旅日專家，一直以來是同業銷售的最佳夥伴，看準過年商機，特別推出「2人成行省6千」優惠活動，帶領旅客前往東北欣賞樹冰、夜宿合掌村觀看點燈、舒泡道後溫泉，還有最特別的圍爐體驗—平家特色爐端燒炭烤會席料理，多樣玩法讓旅客感受最獨特的春節假期。

直飛高松暢遊小豆島 舒泡《神隱少女》道後溫泉

大榮旅遊協理簡國輝表示，中華航空桃園—高松預計2023年1月起復飛每週2班，搭配動畫片《神隱少女》在上映21週年的熱潮，推出「四國天空之



▲小豆島橄欖公園位於山腰上，特別是白色希臘風車周邊，是最有人氣的拍照景點。

產品包裝優勢

1. 看準過年商機，特別推出「2人成行省6千」優惠活動。
2. 藏王樹冰產品特別升等住宿與餐食條件，規劃特色爐端燒。
3. 帶領旅客夜宿五箇山合掌村內，讓旅客擁有充足的時光拍下美照。



▲「藏王樹冰」是山形冬季限定的特色景觀，稱為「Ice Monster」。



▲如夢似幻的點燈慶典成為入住五箇山合掌村最大的旅遊亮點。

鏡～栗林公園·大步危遊船·冬季採果·烏龍麵體驗5日」商品，除了帶領旅客前往《神隱少女》油湯原場景的道後溫泉，還有《魔女宅急便》的小豆島，讓旅客在白色希臘風車周邊，學著影片主角騎掃把的姿勢拍照。此外，還有金刀比羅宮、高松城跡玉藻公園、高屋神社、葛藤橋、栗林公園、天空之鏡—父母之浜，多樣景點都擁有悠久的歷史風味與魔幻美景，讓人深深著迷。

冬季必賞山形藏王樹冰 嚐平家特色爐端燒炭烤會席

目前日本二三線城市尚未開放國際航線，大榮旅遊也靈活運用東京航點包裝各地旅遊商品，包括主打親子家族旅客的「東京迪士尼+日本環球影城·富士箱根·美杉渡假村7日」除了可以一次暢遊雙樂園之外，還可以運用日航優勢雙點進出，沿途順遊鎌倉長谷寺、富士五湖、箱根神社、大阪城公園著名景區，一次感受日本雙城魅力。

另外還有「福兔迎祥藏王樹冰～雪地嬉遊·東照宮、偕樂園、大內宿、草莓放題、平家爐端燒，山形A5和牛、屋形船宴會溫泉美食5日」。簡國輝指出，行

程雖然從東京進出，但每日車程精準調整，讓旅客負擔較小，還可以順暢玩轉沿途景點，並特別升等住宿與餐食條件，像是除夕迎賓創意會席料理、山形A5和牛御膳、平家特色爐端燒炭烤會席料理+黑毛和牛鐵板燒，滿足旅客的口腹之慾。

夜宿五箇山合掌村內觀賞點燈 入住水月花飯店面湖房型

合掌村點燈是冬季限定的商品，夢幻的場景讓人沉醉其中。大榮旅遊運用虎航名古屋航點，推出「福兔迎祥～合掌村點燈、雪樂園、三方五湖、加賀工藝、松葉蟹·採草莓·飛驒牛·溫泉美食5日」，特別安排旅客夜宿五箇山合掌村中，讓旅客有充足的時光拍下銀裝素裹的絕美照片，還有入住三方五湖的水月花飯店的面湖房型，推開窗佇身在房外的陽台，就能坐擁一片湖光雪景。

簡國輝表示，除多樣團體旅遊商品，看好後疫情高端旅客需求，大榮也推出6人成行的Mini tour商品，豪華包車搭配中文司機，可以客製化行程，無論是米其林餐廳、頂級飯店、景點停留時間都能隨心所欲，路線遍布各大主要城市，歡迎業者洽詢。

Happy New Year



看更多活動行程內容

過年開賣啦

開運十連休遊日本

2人省 6,000



請假一天 1/19

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年五日 NET\$55,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

小年夜 1/20

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年五日 NET\$59,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

除夕 1/21

北海道玉兔迎春五日 NET\$68,900元起

破冰船・極上之宿鶴雅・奢華和牛三大蟹放題

住宿升等

迎春沖繩四日 NET\$46,900元起

美之海水族館・和牛涮涮鍋・系滿漁市・幸福小希臘

餐食
住宿升等

東京迎新春五日 NET\$58,900元起

灌籃高手江之島・熱海梅花祭・迪士尼樂園

餐食
住宿升等

喜兔賀歲五日 NET\$56,900元起

雪樂園・伊勢神宮・三方五湖・忍者體驗・火之谷溫泉美食

餐食
住宿升等

福兔迎祥藏王樹冰五日 NET\$58,900元起

雪地嬉遊・東照宮・偕樂園・大內宿・草莓放題・平家爐端燒・山形A5和牛・屋形船宴會溫泉美食

餐食
住宿升等

福兔迎祥五日 NET\$64,900元起

合掌村點燈・雪樂園・三方五湖・加賀工藝・松葉蟹・採草莓・飛驒牛・溫泉美食

初一 1/22

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年五日 NET\$64,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

初二 1/23

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年五日 NET\$64,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

沖繩新春百選特輯四日 NET\$52,900元起

海景下午茶・王族藍染・美之海水族館

迎春納福五日 NET\$55,900元起

雪樂園・美山合掌村・泡麵DIY・日本環球影城

初三 1/24

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年六日 NET\$67,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

餐食
住宿升等

東京迎新春五日 NET\$60,900元起

灌籃高手江之島・熱海梅花祭・迪士尼樂園

市場唯
一住宿
合掌村

福兔迎祥五日 NET\$72,900元起

體驗合掌村民宿冬季點燈限定・探訪五箇山&白川鄉・三方五湖・5星の宿・松葉蟹・採草莓・飛驒牛涮涮鍋・溫泉美食

初四 1/25

北海道兔年行大運五日 NET\$68,900元起

尼克斯・百萬夜景・雪樂園・三大蟹放題

四國
秘境
三溫泉

四國天空之鏡五日 NET\$55,900元起

栗林公園・大步危遊船・冬季採果・烏龍麵體驗

餐食
住宿升等

東京迎春納福五日 NET\$61,900元起

漫遊輕井澤・富士箱根海盜船・雙溫泉・迪士尼

初五 1/26

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年五日 NET\$59,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

東京迎春納福五日 NET\$43,900元起

箱根迪士尼・長谷寺・卡奇山纜車・富士溫泉

美山
燈雪節

美山雪燈廊六日 NET\$55,900元起

和服體驗・日本環球影城・空庭溫泉

初六 1/27

升等
一晚阿
寒鶴雅

北海道歡喜過新年五日 NET\$56,900元起

戲雪活動・破冰體驗・頂級和牛三大蟹放題

初七 1/28

合掌村
點燈限定

福兔迎祥五日 NET\$46,900元起

合掌村點燈・雪樂園・兼六園・飛驒高山・湯國之森

京兔迎祥輕鬆GO~ NET\$29,900元起

迪士尼樂園・輕井澤森呼吸・草津古街散策五日

服務業首選 1/29

北海道磅磅破冰五日 NET\$55,900元起

冰釣體驗・冰瀑祭・小樽咖啡・三大蟹放題

餐食
住宿升等

東京箱根迪士尼 NET\$33,900元起

長谷寺・卡奇山纜車・富士溫泉五日



超前部署 臺東赴星國共商包機帶動旅遊市場

提供深度多樣的觀光資訊 邀遊客親來臺東體驗慢經濟



▲(左4起)臺東縣政府交通及觀光發展處處長余明勳、觀光局駐新加坡辦事處主任鄭智鴻一同促成推介會並進行合照



▲臺東縣政府交通及觀光發展處處長余明勳在推介會中推廣台東之美。

在疫情逐步解封，面對觀光產業即將復甦之際，臺東縣政府提前部署，搶攻疫後旅遊市場，並前往交通部觀光局駐新加坡辦事處與當地旅行業者進行包機及觀光等事業商談，希望創造雙方的觀光商機。

為此，臺東縣政府交通及觀光發展處處長余明勳率團和交通部觀光局駐新加坡辦事處主任鄭智鴻進行聯繫，邀集新加坡貴賓旅運、南和旅行社、大通旅遊、曾兄弟旅行社、歐美假期、康泰旅行社、中歐航空等多家當地旅遊業者辦理台東觀光資源業者推介說明會，希望藉此促成新加坡—台東的直飛包機。而當地業者對於恢復台灣配套遊程表示深具信心，縣府也將持續宣導，並提供多樣、深度的觀光資訊，讓旅客能親身體驗台東的美。

自然真實的經濟模式 體驗臺東獨有的慢活方式

臺東縣縣長饒慶鈴表示，臺東「慢經濟」就是發展自然真實的經濟模式，讓旅客將停留時間拉長，體驗在地生活及社區旅遊，且透過包機的方式深入臺東，感受其自然的美好，同時也希望旅客能一同體

驗臺東獨有的「慢活」，期許讓臺東成為國外旅客在訪的目的地。

陸海空多元活動 吸新加坡旅客來台旅遊

臺東縣政府交通及觀光發展處處長余明勳指出，臺東有著全年陸海空的多元活動，例如有榮獲2022美國繆思創意大獎(MuseCreativeAwards)最高榮譽鉑金獎的臺灣國際熱氣球嘉年華、與世界衝浪聯盟(WSL)共同舉辦的臺灣國際衝浪公開賽以及獲得BSI英國標準協會ISO20121認證的臺東最美星空等，這些都是專屬於臺東的有機觀光。觀光局駐新加坡辦事處主任

鄭智鴻則表示，台東是新加坡辦事處在疫後接待的台灣首發團，也是第一個到新加坡推廣觀光的城市，透過此次說明會，台東展現對旅遊的企圖心，也希望藉由說明會讓新加坡遊客在台東久留且嘗試更多不同的玩法。

後疫情時代全球旅遊型態改變，取而代之的是旅客要求的質感觀光，因此台東推出「藍海生活節」、「池上秋收稻穗藝術節」、空中導覽及高空跳傘等活動，希望藉由各類型的觀光活動，讓國外旅客久留台東，復甦台東旅遊人潮，帶旅客深入體驗臺東的「慢經濟」。



◀在推介會中和新加坡業者進行溝通並洽談合作計畫。

參山國家風景區管理處啟動2022山谷燈光節點燈儀式

點亮全台最高海拔雪松聖誕樹 超人氣節慶主題梨山登場



▲2022山谷燈光節點燈儀式溫馨隆重。(左3起)台灣觀巴協會理事長張龍麟、梨山賓館常務董事暨總經理洪志隆、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、金馬獎最佳女配角獎暨梨山在地環山部落之光林詹珍妹、參山國家風景區管理處長曹忠猷、(右5)台灣觀光產業發展協會總會長蕭明仁。



▲2022山谷燈光節點亮甫對外開放的耶穌堂。



▲2022山谷燈光節谷關部分，在溫泉公園建造成「幻彩聖誕村」。



▲梨山賓館前的一對雪松聖誕樹，成為節慶旅遊新穎打卡點。



▲2022山谷燈光節點燈儀式中，原民舞蹈舞動現場氣氛。

2022「山谷燈光節」點燈儀式

12/1晚間在梨山賓館前閃亮登場！由參山國家風景區管理處長曹忠猷、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、台灣觀光產業發展協會總會長蕭明仁、武陵農場場長鄭源敏、福壽山副場長王仁助、台灣基督長老教會泰雅爾中會董事長徐正義牧師、議長哈告伍道牧師、金馬獎最佳女配角獎暨梨山在地環山部落之光林詹珍妹等貴賓啟動點燈儀式。

兩盞高達28公尺大雪松聖誕樹瞬間點亮驚艷全場，音樂、燈光閃耀夜空，現場歡呼聲不斷，聖誕節慶氣氛滿溢整個山谷。

參山國家風景區管理處長曹忠猷表示，戶外口罩令解除，勢必提高觀光量



▲光環境藝術表演令人激賞。

能，希望山谷燈光節延續國旅熱潮，民眾不用急著出境也可以體驗聖誕節慶氛圍，2022山谷燈光節跨年展出，成為節慶旅遊主題的優選，歡迎遊客蒞臨享受好空氣及歡樂的節慶氛圍。

參山處今年在梨山山區3處制高點，包括攬勝樓、梨山賓館、櫻緣丘，已架設高解析度即時影像攝影機，24小時高清畫面放送美景，360度無死角，讓大家隨時隨地即時瀏覽美景。

梨山賓館 <https://youtu.be/EYITvCiNyg>
攬勝樓 <https://youtu.be/ydHy8nHbbXY>
櫻緣丘 <https://youtu.be/psFEtsp6X7I>

啟動儀式精采熱鬧，梨山泰雅爾詩歌演唱、原民舞蹈、光環境藝術表演都很吸睛。這場第2屆梨山谷關燈光節活動，展期至明年1/8。除了梨山賓館前兩棵高達28公尺大雪松聖誕樹外，周邊梨山大街也布置

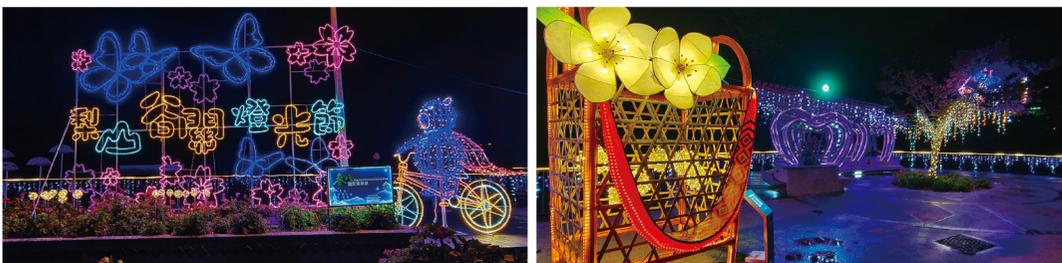
閃亮聖誕燈飾，梨山新地標「耶穌堂」也用電腦燈光染色變換色彩；谷關部分在溫泉公園建造成「幻彩聖誕村」，旅客到谷關溫泉公園的「光之花園」可看到繽紛彩虹步道，夢幻感十足。

台灣觀巴協會理事長張龍麟表示，目前正有台灣觀巴行駛梨山、谷關這條路線，例如「春花夏果秋楓冬雪 福壽山梨山武陵繽紛四季之旅」台灣觀巴行程，沿台14甲線一路經清境、合歡山、武嶺，山勢綿延，景色秀麗。搭配上福壽山農場、梨山、武陵農場四季不同的風情，讓人流連忘返，想要一去再去；順道還可採買高山蔬果，送禮自用兩相宜。



2022山谷燈光節等您來

地點：梨山·谷關
日期：12/1~2023/1/8
耶穌堂開放參觀時間：週二到週五09：00~17：00
聖誕佳節光環境展：17：00~21：00
梨山賓館燈光秀：17：00~21：00 每半小時1場。



▲2022山谷燈光節梨山區越夜越美麗。



中彰區域觀光聯盟 食旅中彰品牌前進彰化 攜手彰

午茶生活節·鐵道好食光活動打頭陣 結合午茶+

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林強調，中彰區域觀光聯盟2.0積極輔導孵化中彰觀光新亮點，蓄積1.0的動能再發威，帶動中彰兩縣市的產業速效鏈結，透過深度盤點及輔導、舉辦各類型活動，以「食旅中彰·城鄉同框」的品牌形象，激活在地全新面貌，也成功引動中台灣觀光魅力，捲動更多的遊客到訪，讓產業發展更進一步。



▶ (前排左起) 鹿港老街商圈發展協會理事長魏秀娟、彰化縣觀光導覽解說協會理事長陳美娟、臺中市產業故事館發展協會榮譽理事長吳德利、彰化縣旅遊產業協會副理事長黃昱哲、中彰區域觀光聯盟計畫主持人吳政和、總召集人柴俊林、彰化市市民代表高龍奎、彰化縣彰化市忠孝里里長林正吉、參山國家風景區管理處遊憩課課長張淑華、彰化縣旅遊產業協會總幹事黃伯裕。(後排左起) 中彰區域觀光聯盟執行長胡沛成、立野整合行銷總監陳瑞明。

由參山國家風景區管理處指導、中彰區域觀光聯盟主辦、彰化縣旅遊產業協會協辦的「食旅中彰午茶生活節·鐵道好食光」，11/13在彰化戶羽機關車園區盛大展出，人潮湧現、互動熱絡，現場安排有品味茉莉茶香、各式午

茶、在地美食等鐵道市集，「慢生活」式彰化鐵道微旅行，十分受到遊客歡迎，充分享受假日輕鬆樂趣。

中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、計畫主持人吳政和、參山國家風景區管理處遊憩課課長張淑華、彰化縣旅遊

產業協會理事長吳睿麒、副理事長黃昱哲、臺中市產業故事館發展協會榮譽理事長吳德利、鹿港老街商圈發展協會理事長魏秀娟等貴賓出席活動，共同推動彰化觀光旅遊產業發展。

參山處表示，看準全球旅遊相關產業

彰化「食旅中彰午茶生活節·鐵道好食光」活動精彩

台灣優格餅乾學院



2014由台灣優格食品有限公司成立，志在宣導美味健康的餅乾所能帶來的幸福魔法、食品安全的重要性以及學院對於環境保育之不遺餘力。
 電話：04-7582448/0923580232
 地址：彰化縣線西鄉草豐路501巷5號

卷木森活館



全台唯一的木皮板觀光工廠，特地為戶羽機關車園區打造專屬扇形車庫模型，以及6種可愛的火車拼板玩具，來彰化看百年扇庫的朋友，一定要帶一組回去收藏，親子DIY完成自己的扇形車庫吧！
 電話：04-7812018
 地址：彰化縣鹿港鎮工業東3路6號

魔菇部落休閒農場



榮獲2022農村好物推薦，果然有菇事可口脆脆片-鹽味黑美人。另推薦黑美人蠟菇Pleurotus Ostreatus：魔菇部落研發團隊用了一千多個日子的努力，從全球十幾種蠟菇裡進行篩選培育，最後開發出口感最Q彈、風味最佳、營養最足的黑美人蠟菇。
 電話：04-8521898 #583
 地址：彰化縣埔心鄉柳橋東路829號

仁壽壓克力生活工場



仁壽的產品清純、透澈、爐火純青，優良的品質配合時代的創新，跳脫出傳統一般的壓克力產品，結合創意研發出各種文創商品，晶瑩剔透，品質卓越，提升生活品味與質感，就在仁壽壓克力生活工場。
 電話：04-7118429
 地址：彰化市大埔路岸頭巷10-7號

酥福爺烘焙坊



彰化人氣王美味食品酥福爺蛋黃酥，以純粹天然最頂級食材製作出美味的蛋黃酥，除此，也推出一系列新產品：原味古味蛋糕、巧克力蛋糕、抹茶蛋糕、黑糖蛋糕、檸檬蛋糕、蜂蜜蛋糕、檸檬炸彈蛋糕、鳳梨酥等新品，歡迎洽購。
 電話：04-7869900
 地址：彰化縣花壇鄉中山路二段143號

戀戀葡萄酒酒莊



釀製葡萄酒其中一個重要的元素，來自於好的葡萄原料，戀戀葡萄酒酒莊擁有60年的葡萄栽種經驗，從一枝一葉、色澤、觸感，感受葡萄成長的細微，轉型為酒莊後，堅持用好的葡萄原料、更讓每樣產品名稱融入品牌戀戀之中。
 電話：04-8904116
 地址：彰化縣二林鎮西斗里斗苑路二段829號

御藏商行



主廚選用新鮮食材烹煮，採取嚴謹的製作流程，結合創意料理技法，展現出對美味的堅持！三餐、宵夜、外食，五分鐘佳餚輕鬆上桌。
 電話：04-7373775
 地址：彰化縣彰化市彰南路三段450巷67號

愛玩色創意館



彰化北斗有座「坐落在稻田間的顏料城堡」這裡是「愛玩色創意館」，外牆活潑的配色與巨大的顏料罐，在一片田野間顯得格外醒目。專業生產「安全、水性、無毒」的DIY彩繪顏料，是全台少數以親子館為主要概念設計的觀光工廠。
 電話：04-8886016
 地址：彰化縣北斗鎮三號路296號

興麥蛋捲烘焙王國



為全台第一家蛋捲觀光工廠，在蛋捲這一塊，有著額外的堅持與努力，主打不添加任何一滴水，兼具了天然與美味。於2019年開發《花生醬蛋捲》採用彰化在地農場雞蛋，搭配濃郁的花生醬，成為興麥明星商品以及網路超人氣代購。
 電話：04-7588389
 地址：彰化縣線西鄉和線路741巷5號

水結利廚衛生活村



觀光工廠規劃了戶外區，歐式庭院裡有戲水池、沙坑還有一座純白馬車，最吸睛的就是那座「全世界最大水龍頭」裝置藝術，水從巨大水龍頭中嘩啦啦向戲水池流下，景象超級壯觀。現場也有販售衛浴五金周邊。
 電話：0800-888-160#20
 地址：彰化縣秀水鄉下崙村育民巷2號

富雨洋傘有限公司



台灣本土雨傘製造商，2012年取得經濟MIT微笑標章認證，2015年產品通過碳足跡認證，在產品碳足跡盤查過程中對一把傘一件衣服製作過程，排碳量對環境傷害有深刻體悟，開始在傘界推行更換零件和替換傘面的服務。
 電話：04-7690003
 地址：彰化縣秀水鄉金興村番花路183號



撰文、攝影／歐彥君

彰化旅遊產業協會 賦能戶羽機關車園區創建大平台

美食＋鐵道旅遊主題 串聯彰化亮點產業共創未來



▲(左2)仁壽有限公司總經理顏呈成、(左4起)中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、彰化縣旅遊產業協會理事長吳睿麒、彰化縣經濟暨綠能發展處處長湯國榮、彰化縣青年發展處處長黃金樺、彰化縣旅遊產業協會副理事長黃昱哲。



▲戶羽機關車園區連結彰化扇形車庫是彰化小旅行大亮點，鐵道迷尤其喜愛。小火車更是園區內最大特點，特別打造成扇形車庫裡的蒸汽火車頭樣貌，可以輕鬆環繞園區。(前起)彰化縣旅遊產業協會理事長吳睿麒、中彰區域觀光聯盟計畫主持人吳政和。

正逐漸復甦之際，加上彰化百年鐵道特色扇形車庫備受遊客歡迎，與中彰區域觀光聯盟、彰化縣旅遊產業協會合作，在戶羽機關車園區透過鐵道市集、品味彰化茉莉花茶、推廣主題遊程、鐵道導覽及駐員解說等方式，推廣彰化觀光景點及特色旅遊。

此次活動共匯聚超過20家彰化觀光工廠、美食伴手禮及特色店家，也讓彰化的豐富旅遊資源，成功的展示給來到彰化鐵道園區的遊客。各國國境已陸續鬆綁，適逢重啟國際觀光團入境，相信在挺過這一波疫情後，定能重迎入境旅客。

彰化縣旅遊產業協會理事長吳睿麒表示，協會超過50位團體會員，涵蓋彰化觀光工廠、休閒農場、商圈及社區發展協會、特色伴手禮、美食店家，希望藉由本次活動推廣彰化旅遊特色，協助觀光產業曝光，並藉由觀光火車頭領航，串聯彰化觀光相關產業，也為明年度彰化旅遊嘉年華活動預做準備。

彰化縣旅遊產業協會理事長吳睿麒表示，協會超過50位團體會員，涵蓋彰化觀光工廠、休閒農場、商圈及社區發展協會、特色伴手禮、美食店家，希望藉由本次活動推廣彰化旅遊特色，協助觀光產業曝光，並藉由觀光火車頭領航，串聯彰化觀光相關產業，也為明年度彰化旅遊嘉年華活動預做準備。

23家業者熱情參與 戶羽機關車園區成為推廣新平台

楊家香肉鬆



楊家香創辦人楊爺爺成長自鹿港鎮頭崙里，源自對肉品精製的熱愛，小小的三輪車承載了用心製作的肉鬆、肉乾與對品質的講究，經年累月獲得口碑與知名度後創立了楊家香品牌。
楊家香伴手禮和旗艦店 電話：04-7560634
地址：彰化縣和美鎮鹿和路6段473號 官方line: @fbv2078e

卦山村



由18家熱愛美學的「藝術家」、「生活家」、「創作職人」在地職人進駐。有編織、皮件、金工、漆器、板書、插畫、水泥、蠟燭、音樂、藝術、視覺創作，古琴、茶道、瑜珈教學，甜點、餐飲、攝影等多元店家。
地址：彰化縣彰化市彰化市卦山路8號之1

茉莉花壇



最受歡迎的茉莉花茶，以在地農藥零檢出，安全無毒的新鮮茉莉花，加上精選台灣高山茶，以傳統窰茶工藝、繁複的工序製作成清雅茉莉花茶茶品。茶品有茉莉烏龍茶、茉莉金萱茶、茉莉包種茶、茉莉紅茶等產品皆送SGS檢驗合格。
茉莉花壇夢想館(花壇鄉農會)
電話：04-7877558 地址：彰化縣花壇鄉花壇街273號

CheeseDora



從美國進修回來的呆丸Dora一枚，抱持熱愛烘焙香味的心情，製作出道地的美式肉桂捲與起士蛋糕，同時分享加州的生活與外國甜點。
電話：0905020759
地址：彰化市卦山路8-1號

九巷食弄



全台獨創美食「夯糝」，店家主打純手工製作「烤」的蘿蔔糕，讓蘿蔔糕不再只是傳統煎熱即食，傳統融合創新研發，每份夯糝酥炸到外酥內軟，淋上特製醬料，底層鋪上一層無毒水耕生菜。
電話：0920563633
地址：彰化戶羽機關車園區內

樂活襪之鄉博物館



樂活襪之鄉企業有限公司擁有50年以上OEM、ODM代工織機經驗，創立至今秉持著優質、自然、健康的經營理念。樂活襪之鄉入口意象採用整棟彩色彩義式建築，在社頭小鎮中可以展現樂活、彩虹般的活力帶領更好的創新。
電話：04-8720522
地址：彰化縣社頭鄉社石路559號

白蘭氏健康博物館



白蘭氏以科學實踐健康生活，可見證生產每一瓶雞精背後的嚴謹品管心血！館內參觀，除了可以喝到創意飲品雞精紅茶，還可以嚐鮮美味的雞精冰淇淋！更有許多白蘭氏獨家文創商品，白蘭氏吉祥物小雞師與金蓋弟化身為公仔、存錢筒等各種文創小物，是最佳紀念品。
電話：04-7810077 地址：彰化縣鹿港鎮鹿工路18號

拾肆手作



拾肆是以兩位孩子和一隻毛孩的生日總和為拾肆因而命名。在這個充滿化學添加物的社會，因為過敏的孩子開始了拾肆手作烘焙之路，從製作麵包開始，慢慢的增加許多孩子吵著想吃的餅乾及甜點。
電話：0920881899
地址：彰化戶羽機關車園區內

飲藥飲品



以易開罐罐裝包裝方式，採用台灣在地茶葉做飲品基底，主打現沖茶、特調飲品、創藝調酒，發燒加料「手工水果凍」以當季新鮮水果做口味，不添加防腐劑及任何化學添加物，新鮮好飲，備受歡迎。
電話：0977246876
地址：彰化戶羽機關車園區內

三和珍餅舖



三和珍食品的創始人創立時以麵龜為主打商品，也是因為鹿港人拜拜、節慶需要準備麵龜。第三代許真榮1985年開始接掌，十幾歲就學得好手藝，與太太謝秀櫻一起打拼，將傳統糕餅與現代美食養生概念結合，研發出一系列產品。
電話：04-7774223
地址：彰化縣鹿港鎮民族路221號

臺灣玻璃館



由台明將公司創立的「臺灣玻璃館」，位於彰化縣鹿港鎮彰濱工業區裡，全館佔地上千坪，除了展示玻璃藝品，並以「四面亮麗、八方驚奇」的創意呈現於社會大眾眼前。
電話：04-7811299
地址：彰化縣鹿港鎮鹿工南四路30號

蔡比88手作烘焙



獨具特色的烘焙蛋糕和糕餅深受在地鄉親歡迎。
電話：0912-387152

感受山口縣另一風貌 造訪超萌貓寺與三大名橋

歷史百年料亭體驗和服盔甲變身秀 季節水果摘採有吃又有玩

撰文／張語柔·圖片提供／向日遊



▲雲林寺從山門起就能感受可愛貓咪魅力，境內每處都是打卡好地點。

山口縣位於本州最西側，與九州間隔關門海峽對望，交通安排無論利用北九州機場、福岡機場或廣島機場進出都相當便捷。幅員廣大的山口縣不光只有河豚料理、角島大橋、元乃隅神社等觀光魅力，也推薦活用在地特色觀光資源安排不一樣的深度旅行。雲林寺境內可愛吸睛，還能體驗變身喵星人，是貓奴必訪景點。伴隨季節接棒登場的採果體驗種類多元，能盡情大啖時令水果的甘甜好滋味。想成為和服美人或盔甲武士則不能錯過到訪菜香亭，境內的日式庭園還能飽覽紅葉等季節風貌，位於縣東的岩國城與錦帶橋推薦一趟順遊，眺望風光與感受日本三大名橋之美。旅行同業若有任何山口縣觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

雲林寺

雲林寺是日本知名的貓寺，境內擁有貓咪造型佛像、貓咪繪馬、貓咪神籤、貓咪御朱印等特色，最大亮點則是可體驗神情維妙維肖的木雕貓咪頭套。境內展示數量超過600件以上的貓咪擺飾、雕刻或畫作，據說大多數出自



▲一秒變身為喵星人！木雕頭套分為不同品種可任選。

住持的好友，山口縣出身的日本知名木雕藝術家林隆雄之手。木雕貓咪頭套禁止攜出房間，由於重量較重為了防止危險因此禁止兒童穿戴等，拍照前請閱讀注意事項。現階段受到疫情影響，雲林寺尚未對外開放，規劃行程時煩請旅行同業事前聯絡，即可協助安排參觀。

採果體驗

不同季節到訪山口縣，都有機會體驗採摘水果！每年12月至5月中旬能採摘草莓，夏秋時節7月至10月下旬有藍莓、葡萄與梨子接力登場，而10月上旬至12月中旬則是橘子的盛產期。設施分佈廣闊，無論防府市、山口市、周南市、美彌市或柳井市等都有農園，可搭配觀光景點一同順遊，部份農園甚至提供平日不限時採摘吃到飽的好康優惠。而位於山口縣東南部的周防大島，也被稱為橘子島，縣內出產的橘子當中約有9成都來自於此，遊客可在此享用美味又甘甜的瀨戶內海橘子。



▲橘子為山口縣特產之一，歡迎遊客到訪採摘嘗美味。

菜香亭

菜香亭的前身是日式料亭，從開幕到歇業歷經約120年時光，曾經接待過無數仕紳名流。如今的設施是將舊建築搬遷復原而來，2004年起作為山口縣觀光據點以及市民交流場所而重新開館。提供和服體驗，可漫遊日式庭園或搭



▲秋季到訪能在庭園欣賞紅葉，身穿和服拍下美照。

乘人力車拍照、品嚐抹茶等，享受宛如穿梭時空的懷舊時光。此外，菜香亭也有6月~9月夏季限定的浴衣租借，或是幕府志士服裝、武士盔甲體驗等，歡迎事前在官網預約。境內的大廣間展示與日本政商偉人相關的29塊匾額及收藏品開放參觀，入館需額外收費。

岩國城・錦帶橋



▲錦帶橋全長約200公尺，同時也是日本三大奇橋之一。
▲岩國城坐落於城山山頂，纜車途中與上山後都能眺望美景。

岩國城在江戶時代受到一國一城令被廢除，現在的古城為重建而來。推薦乘坐約3分鐘的纜車上山後，再徒步前往。從展望台可眺望錦帶橋與城下町，好天氣時甚至還能欣賞瀨戶內海或宮島等。日本三大名橋之一的錦帶橋是橫跨錦川的木造五連拱橋，搭配春櫻、秋日紅葉、冬雪或夜間點燈欣賞外，每年6/1~9/10期間更有夏季經典活動「錦帶橋鵜飼捕魚」登場，遊客可乘船近距離欣賞傳統捕魚工法。

更多山口縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

長崎雲仙宮崎旅館12/15重新開幕 主打雲中奢華度假 絕景、溫泉、美食好享受



▲「雲仙宮崎旅館」外觀示意圖。

長崎縣雲仙溫泉的「雲仙宮崎旅館」費時約3年進行全館整修，預計12/15重新營業。概念主打「雲中的奢華度假區」，全館面朝雲仙國家公園，即使不踏出旅館也能感受四季變化。39間客房皆具備外陽台，可飽覽雲仙獨有的自然絕景。4樓套房附設半露天溫泉浴池，住客還能使用專用休息室。1樓大廳透過將光線調暗，使窗外景色更為突出，營造讓人放鬆的空間。泉源掛流式溫泉的室內大浴場與露天溫泉更換為木造浴池，並具備桑拿、冷水浴及3處租借式包場浴池。晚餐能邊眺望館內引以為豪的庭園點燈，邊品味當地食材入菜的懷石料理。

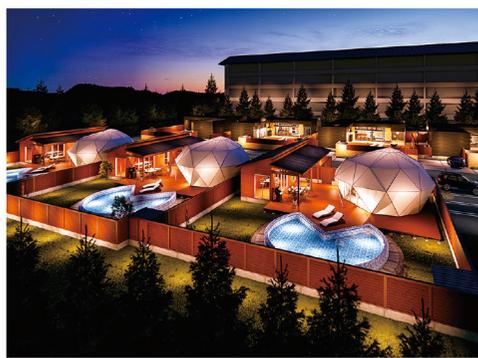
別府溫泉杉乃井飯店 新館1/26登場 山海景色為題 帶來眺望絕景高品質住宿體驗



▲別府溫泉杉乃井飯店宙館展望露天浴池示意圖。

大分縣別府市的「別府溫泉 杉乃井飯店」將在明年1/26於境內西北側開幕全新分館，由於矗立在腹地當中海拔最高的位置，能夠欣賞廣闊景色，因此命名為「宙館」。以提供高品質住宿體驗為定位，全館擁有336間客房，劃分為5種房型。客房設計以別府的山海景色為主題，並設置有可欣賞壯闊美景的大片窗戶，房內也具備能顯示公共設施擁擠程度、提供事前支付等服務的專用平板。頂樓的展望露天浴池「宙湯」，可從海拔約250公尺遠眺別府市街、別府灣與鐵輪溫泉的湯煙瀾漫景色。為了盡情享受風光，更設置玻璃壁面的景觀桑拿房。

山中湖豪華露營享富士山景 占地寬廣附設專屬溫泉泳池等



▲營區提供宛如鑽石造型的帳篷及Villa可入住。

境內只有7棟住宿設施的豪華露營區「Private Villa Glamping富士山中湖」坐落於山梨縣的山中湖湖畔，11/26起正式開幕。無論選擇哪種房型，都具備獨立溫泉浴池、私人游泳池與營火區，以能夠欣賞富士山景觀且占地皆超過500平方公尺為特徵。房型分為豪華Villa套房與戶外帳篷2種類型，當中也具備2棟寵物友善住宿。按照入住房型不同，能夠容納2~6人同住，每人每晚房價14,300日圓起。

東京海上餐廳屋形船晴海屋 攜手米其林餐廳 打造奢華新體驗



▲乘船同時可盡享美食與東京灣風光。

屋形船晴海屋將旗下1艘船隻重新整修，11/1起推出奢華的「新型態屋形船體驗」。船艙內僅有10個吧檯座位，提供刊登於《米其林指南》內，東京中目黑名店「尚充」的名店壽司套餐與晴海屋推出的懷石料理套餐。名店壽司以海膽或鮪魚等當日最佳食材製作，跳脫江戶前壽司框架、展現職人創意。懷石料理則由在知名料亭磨練手藝的晴海屋料理長使用來自全國的高級食材烹調。

栃木縣宇都宮推廣餃子魅力 GYOZA地標進駐街道成打卡新亮點



▲「GYOZA」字體地標可愛吸睛。

由宇都宮市觀光交流課等15個團體組成的栃木縣宇都宮觀光推進委員會，為了讓位於宇都宮市中心的「餃子通」更加熱鬧與提升觀光認知度，在餃子通沿途空地設置與餃子相互呼應的字體地標，並於10/28的揭幕儀式後正式啟用。以餃子的日文發音「GYOZA」製作而成的英文字體地標，由宇都宮媒體・藝術專門學校協助打造，製作靈感亦由該校55名學生提出的作品中選出。

SKYTEAM重啟MCC聚會

「Reconnect, to fly again」重啟復甦腳步

撰文／張偉浩 圖片提供／中華航空



▲（左3起）中華航空台灣地區行銷協理陳雅妮、台灣地區處長兼台北分公司總經理李宜洲，與SKYTEAM成員合影。

SKYTEAM重啟MCC聚會，12／6舉辦晚宴餐敘分享會，邀請中華航空、台灣區法國航空、墨西哥航空、達美航空、印尼航空、大韓航空、荷蘭航空、廈門航空、中國東方航空、越南航空各盟航夥伴與代理們及旅行同業共襄盛舉，用以「Reconnect, to fly again」活動為主題，讓大家再次密結合再一起。在過去的幾年中，疫情讓航空及觀光相關產業面臨了各式的挑戰，而於今年此時此刻已漸漸感受到曙光，重啟復甦的腳步也更佳明確，當日邀請了各航司長期緊密合作的旅行同業一起參加，在過去幾年礙於疫情大家許久未見，藉由聚會的交流尋求在聯盟下未來可以共同合作的方向。

甲聯會舉辦11月份例會

邀請雅虎、鴻達保經進行專題分享

撰文／張偉浩 圖片提供／甲聯會



▲甲聯會會長林素芯（左5）與貴賓合影。

甲聯會在11／24假晶宴會館·日光香頌（原民生館）舉辦11月份例會，甲聯會會長林素芯特別介紹與會貴賓，包括香港商雅虎資訊台灣分公司資深經理劉先能、經理羅淑慧、專員陳渝翔、鴻達保險經紀人股份有限公司總監施侑廷，蒞臨參與，並進行專題演講，主題分別為「一招搞定社群經營—Yahoo粉絲通」、「疫後重啟—旅行業責任保險、履約保證保險及防疫旅平險現況說明」。活動中也給予新會員授證、進行各組工作報告、公協會委員資訊報告，以及業務推介，來自溪部好呆庄、集集鐵道行旅、雅薇精品休閒旅館執行長黃仁羣、山富旅行社票務部協理施曉琪，前來分享旅遊資源。

走進新潟縣元宇宙

線上旅遊講座登場

燕市 × 彌彥村 × 元宇宙世界

讓新潟走向世界！新潟縣燕市、彌彥村在後疫情時期為了促使旅客前來日本觀光，將活用元宇宙(Metaverse)，以台灣為中心發送有關觀光資源、旅遊環境的訊息。正因為現在很難自由地來日本，所以活用虛擬空間「元宇宙」，發送更貼近現實的「燕市、彌彥村地區」訊息，並且能進行交流。

燕市是日本具代表性的「製造之都」，其產品除了湯匙、叉子等金屬西式餐具在日本市佔超過90%外，還被用作諾貝爾獎晚會和APEC峰會各國元首的紀念品，可見產品品質之高，享譽全球。

彌彥村是「越後文化發祥地」，且作為北國街道的驛站而人來人往，成為熱鬧繁榮的城鎮。這裡依山傍海也是美食的寶庫，因可體驗日本典型的四季：春天櫻花、夏天綠葉、秋天楓葉、冬天白雪，是一整年都有觀光客造訪的熱門觀光地、溫泉景點。

今後我們將針對台灣人宣傳，透過台灣訪日旅遊人氣部落客，以及台灣旅行社訪日旅遊從業人員，為大家介紹燕市、彌彥村魅力的資訊。讓各位能安心、安全地來此地旅遊。敬請徜徉元宇宙空間裡！



◀彌彥神社



▲元宇宙裡常設攤位

◀燕市產業史料館內觀

活動期間 2022年12月7日(三)
~2023年2月底

常設攤位 合計36攤位



線上旅遊
講座

攤位內容 1

以燕市、彌彥村為據點之業者的宣傳兼商談攤位

攤位內容 2

可體驗燕市、彌彥村春夏秋冬和觀光資訊攤位

攤位內容 3

訪日旅遊時，安心、安全的旅遊環境資訊攤位

講座場次 共2場，講座時間各1小時

第一次：2023年1月14日(六)

第二次：2023年2月19日(日)

物產展 共3天，每日10:00~15:00

2023年1月14日(六)、2023年2月18日(六)、
2023年2月19日(日)

■虛擬觀光設施網頁：燕市產業史料館、彌彥神社

2022中台灣旅遊暨觀光產業交流會

旅遊業者千家與會

400家

臺北、臺南
旅行社業者

+

500家

臺中旅行社
會員代表

+

300人

旅遊同業
領隊、導遊

公會主辦 商機無限

參山國家風景管理處
贊助

600份活動小禮物

臺中市政府觀光旅遊局
12/20 11:30宴請
臺北、臺南旅行社
同業交流餐敘

📍雅園新潮(台中市南屯區大墩南路200號)

活動流程

時間	活動內容
11:30-13:30	參加廠商會場佈置
13:30-13:45	開幕式
13:45-17:30	觀光產業交流會
17:30	活動結束



採線上報名方式

參加展覽單位每單位\$6,000

(攤位即將額滿，報名請洽
秘書處(04)2246-4888)

舉辦日期

2022.12.20
(星期二)下午13:30~17:30

舉辦地點

台中金典酒店10樓(台中市西區健行路1049號)



臺中市旅行商業同業公會
THE ASSOCIATION OF TAICHUNG TRAVEL AGENCY

指導單位：

臺中市政府觀光旅遊局
參山國家風景管理處

北歐

極光破冰船 10天

NT\$ 139,900

元起
含稅

2/14.21
3/14



北歐四國10天

2/7.27 3/11.25 \$ **84,900**起

北波波8國15天

2/22 3/22 \$ **119,900**起

北歐北角冰島五國15天

早鳥減一萬 5/26 6/16.23.30 \$ **219,900**起

北歐冰島13天

早鳥減一萬 4/6.13.20.27 5/4.11.18.25
6/1.8.15.22 \$ **159,900**起



產品價格時有調整
請以實際報價為準



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

電話 (02)2563-6119

傳真 (02)2521-0963

友泰國際旅行社 交觀綜2175 品保北1605